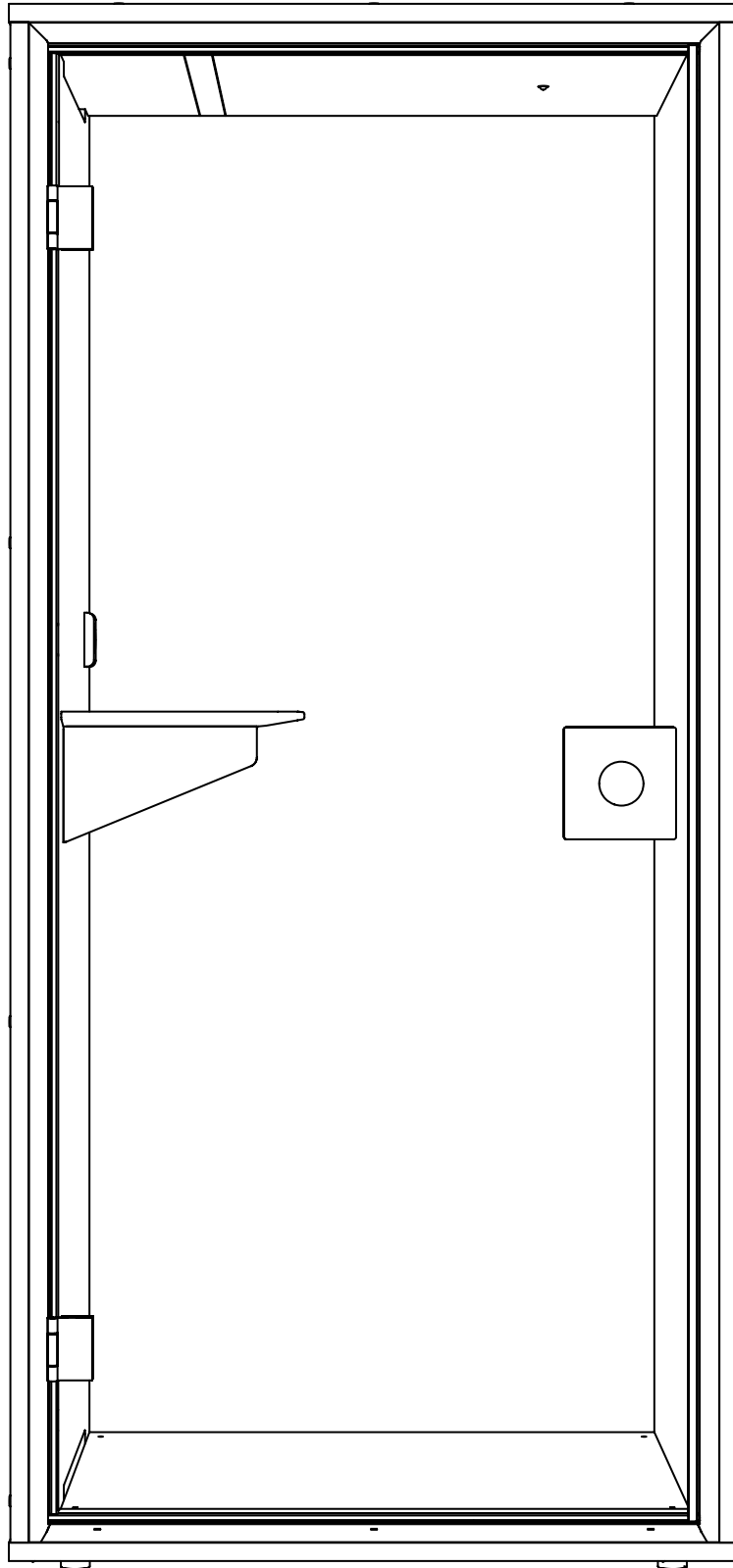


FOCUS

Glas V2.1



INDEX

<i>Page 03</i>	<i>Avertissements</i>
Page 09	Contact
Page 10	Pièces et outils
Page 12	Liste de contrôle
Page 13	Assemblage de la base
Page 16	Assemblage des murs
Page 23	Assemblage du toit
Page 25	Assemblage de la porte
<i>Page 31</i>	<i>Dépannage de la porte</i>
Page 36	Assemblage de la table
Page 39	Activation

<i>Page 03</i>	<i>Warnings</i>
Page 09	Contact
Page 10	Parts & Tools
Page 12	Checklist
Page 13	Assembly Base
Page 16	Assembly Walls
Page 23	Assembly Roof
Page 25	Assembly Door
<i>Page 31</i>	<i>Troubleshooting Door</i>
Page 36	Assembly Table
Page 39	Activation

Warnings & Compliance

1. Marquage CE et déclaration de conformité CE
2. Consignes générales de sécurité
3. Utilisation conforme
4. Utilisation non conforme et manipulation
5. Sécurité électrique
6. Ventilation et climat ambiant
7. Nettoyage et entretien
8. Comportement en cas d'urgence et premiers secours
9. Avertissement : risque d'écrasement et de coincement
10. Consignes d'élimination conformément à la directive DEEE (2012/19/UE)
11. Responsabilité du fait des produits et garantie
12. Sécurité de levage (Lifting Safety)
13. Comportement en cas d'incendie
14. Consignes de sécurité incendie
15. Consignes de sécurité relatives à la capacité de charge des composants du mobilier
16. Transport et changement d'emplacement
17. Responsabilité et garantie
18. Contact

Légende des symboles utilisés

	Marquage de conformité aux directives européennes
	Avertissement général / Danger
	Risque électrique
	Risque d'écrasement ou de coincement
	Risque d'incendie
	Débrancher avant intervention ou urgence
	Installations de premiers secours
	Ne pas jeter avec les déchets ménagers
	Interdiction de flammes ou de fumer

1. CE marking and EC declaration of conformity
2. General Safety Instructions
3. Intended Use
4. Improper Use and Modification
5. Electrical Safety
6. Ventilation and Air Quality
7. Cleaning and Maintenance
8. Behaviour in an emergency and first aid
9. Warning: Risk of crushing and pinching
10. Disposal instructions in accordance with the WEEE Directive (2012/19/EU)
11. Product liability and warranty
12. Lifting Safety
13. Behaviour in case of fire
14. Fire safety instructions
15. Safety information regarding the load capacity of furniture components
16. Transport and Relocation
17. Liability and Warranty
18. Contact

Legend of symbols

	Marking for compliance with European directives
	General warning / hazard
	Electrical hazard
	Risk of crushing or trapping
	Fire hazard
	Disconnect power before work or in emergencies
	First aid facilities
	Do not dispose of in household waste
	No open flames or smoking

Introduction

Ce manuel contient des informations importantes pour le montage, l'utilisation et l'entretien sécurisés de la FOCUS Box. Il est destiné au personnel qualifié, aux utilisateurs finaux et aux installateurs. Veuillez lire attentivement et intégralement avant de commencer le montage ou l'utilisation.

Les informations fournies ici se réfèrent au produit au moment de la livraison. (Les informations sont valables à la date de publication)



1. Marquage CE et déclaration de conformité CE

Ce produit répond à toutes les directives européennes applicables (par ex. directive machines 2006/42/CE, directive basse tension 2014/35/UE) et porte le marquage CE. La déclaration de conformité CE est disponible auprès du fabricant.



2. Consignes générales de sécurité

L'installation de la FOCUS Box doit être effectuée uniquement par des personnes qualifiées. Certaines étapes nécessitent au moins deux personnes.

Lors du montage, porter un équipement de protection individuelle approprié (par exemple gants de travail, chaussures de sécurité).

Le montage doit uniquement être effectué sur une surface plane, solide et sèche, à l'intérieur.

Pendant le montage, l'entretien ou le démontage, aucune personne non concernée ou non formée, notamment enfants ou animaux, ne doit être présente dans la zone de travail.

Respectez toutes les réglementations locales en matière de sécurité, ainsi que les lois sur la sécurité au travail et la protection contre les incendies.



3. Utilisation conforme

La FOCUS Box est exclusivement destinée à une utilisation en intérieur.

Introduction

This manual contains important information for the safe assembly, use, and maintenance of the FOCUS Box. It is intended for professionals, end users, and installers. Please read all instructions carefully and thoroughly before starting assembly or using the product.

The information provided here refers to the product at the time of delivery. (The information is valid at the time of publication)



1. CE marking and EC declaration of conformity

This product complies with all applicable European directives (e.g. Machinery Directive 2006/42/EC, Low Voltage Directive 2014/35/EU) and carries the CE mark. The EC Declaration of Conformity is available from the manufacturer.



2. General Safety Instructions

The FOCUS Box must be assembled only by qualified personnel. At least two people are required for certain assembly steps.

Appropriate personal protective equipment (e.g. work gloves, safety shoes) must be worn during assembly.

Assembly is only permitted on a level, load-bearing, and dry surface indoors.

During assembly, maintenance, or disassembly, no unauthorized or untrained individuals—especially children or animals—may be present in the work area.

All applicable local safety regulations and workplace and fire protection laws must be observed.



3. Intended Use

The FOCUS Box is designed exclu-

Elle est prévue pour être utilisée par une (1) personne à la fois – typiquement pour des appels téléphoniques ou un travail concentré assis ou debout.

Ne pas utiliser la Box dans des zones où se trouvent des enfants de moins de huit ans sans surveillance ou des personnes ayant une capacité cognitive réduite.

sively for indoor use.

It is intended for use by one (1) person at a time—typically for phone calls or focused work while seated or standing.

The box must not be used in areas where unsupervised children under the age of eight or individuals with cognitive impairments are present.



4. Utilisation et manipulation non autorisées



Les actions suivantes sont interdites:

- Utilisation en extérieur ou dans des conditions hors de la plage de température autorisée (10°C à 30°C) ou avec une humidité relative supérieure à 55%.
- Modifications non autorisées des composants de la FOCUS Box (par ex. perçage, retrait des couvercles, remplacement des composants).
- Utilisation en cas de dommages visibles à la structure ou aux composants fonctionnels (par ex. composants électriques, ventilation).
- Charger le toit ou monter sur le produit.
- Introduire des objets dans les ouvertures de ventilation ou de raccordement.
- Fumer, utiliser des flammes ouvertes, sources de chaleur ou aérosols à l'intérieur ou à proximité immédiate de la Box.
- Couvrir les surfaces vitrées ou les éléments intégrés qui pourraient gêner la visibilité ou la ventilation.



4. Improper Use and Modification



The following actions are strictly prohibited:

- Use outdoors or under conditions beyond the approved temperature range (15 °C to 30 °C) or with relative humidity above 50%.
- Unauthorized modifications or structural changes to any components of the FOCUS Box (e.g. drilling, removing covers, replacing parts).
- Use in the presence of visible damage to the structure or functional elements (e.g. electrical components, ventilation).
- Placing loads on the roof or climbing onto the product.
- Inserting objects into ventilation, connection, or other openings.
- Smoking, open flames, heat sources, or use of aerosols inside or near the box.
- Obstructing glass surfaces or installing objects that block visibility or airflow.



5. Sécurité électrique



La FOCUS Box est équipée d'un éclairage LED intérieur (commandé par un capteur de mouvement) et d'un système de ventilation électrique.

Le raccordement électrique s'effectue via une prise de courant avec mise à la terre : 230 V CA / 50 Hz / max. 0,5 A.



5. Electrical Safety



The FOCUS Box is equipped with LED interior lighting (controlled via motion sensor) and an electric ventilation system.

Electrical connection must be made via a power plug to a grounded outlet: 230 V AC / 50 Hz / max. 0.5 A.

Il est interdit d'utiliser des rallonges ou des multiprises à l'intérieur ou autour de la Box.

Avant tout nettoyage, entretien ou démontage, débranchez la Box du secteur.

En cas de suspicion de défaut électrique (par ex. clignotement de la lumière, panne de la ventilation, odeur suspecte), cessez immédiatement l'utilisation et débranchez la Box.

L'alimentation électrique sert d'interrupteur d'urgence et doit rester accessible en permanence.

Do not use extension cords or power strips inside or around the box.

All electrical connections must be disconnected from the power supply before cleaning, maintenance, or disassembly.

If electrical malfunction is suspected (e.g. flickering light, ventilation failure, burning smell), discontinue use immediately and unplug the product.

The power connection serves as an emergency disconnect and must remain easily accessible at all times.



6. Ventilation et climat intérieur

La FOCUS Box utilise l'air ambiant du lieu d'installation.

Une qualité d'air suffisante dans la pièce est requise. Les éléments de ventilation ne doivent pas être obstrués, fermés ou recouverts.

Il est interdit d'utiliser la Box sans ventilation fonctionnelle.

La ventilation n'est pas conçue pour l'utilisation de substances inflammables ou explosives.



6. Ventilation and Air Quality

The FOCUS Box uses surrounding ambient air. Adequate air quality in the room must be ensured.

Ventilation components must not be blocked, covered, or sealed.

The product must not be used if the ventilation system is switched off or malfunctioning.

The ventilation system is not designed for use with flammable or explosive substances.



7. Nettoyage et entretien

Le nettoyage ne doit être effectué que lorsque la Box est hors tension.

Utilisez uniquement un chiffon doux et légèrement humide. N'utilisez pas de nettoyeurs abrasifs, à base de solvants ou fortement alcalins.

Aucun liquide ne doit pénétrer dans les ouvertures ou les composants électriques.

Les composants électroniques ne doivent être nettoyés ou entretenus que par du personnel qualifié.



7. Cleaning and Maintenance

Cleaning may only be performed when the unit is disconnected from the power supply.

Use only a soft, slightly damp cloth. Do not use abrasive, solvent-based, or highly alkaline cleaning agents.

No liquids may enter openings or electrical components.

Electrical components may only be cleaned or maintained by qualified personnel.



8. Comportement en cas d'urgence et premiers secours



En cas d'urgence, coupez immédiatement l'alimentation électrique. En cas d'accident électrique, appelez immédiatement les secours et appliquez les premiers soins."



8. Behaviour in an emergency and first aid



In case of an emergency, immediately disconnect the power supply. In the event of electrical accidents, immediately seek medical assistance and initiate first aid measures.



9. Avertissement : risque d'écrasement et de coincement

Avertissement : risque de pincement ! Gardez les doigts, les mains et d'autres parties du corps éloignés des composants mobiles.



9. Warning: Risk of crushing and pinching

Warning: Risk of crushing! Keep fingers, hands, and other body parts away from moving parts.



10. Remarques concernant l'élimination conformément à la directive DEEE (2012/19/UE)

L'élément de plafond de ce produit et, le cas échéant, la table réglable en hauteur contiennent des composants électroniques qui ne doivent pas être jetés avec les autres déchets. Respectez les réglementations locales en vigueur concernant l'élimination des appareils électriques et électroniques ou contactez votre revendeur.



10. Disposal instructions in accordance with the WEEE Directive (2012/19/EU)

The ceiling element of this product and, if applicable, the height-adjustable table contain electronic components that must not be disposed of with residual waste. Observe the applicable local regulations for the disposal of electrical and electronic devices or contact your dealer.

11. Responsabilité du fait des produits et garantie

Le fabricant est responsable uniquement dans le cadre des directives européennes et lois nationales applicables pour les dommages résultant de défauts de produit avérés. Toute modification non autorisée entraîne la perte des droits à la garantie.

11. Product liability and warranty

The manufacturer's liability is limited strictly to damages demonstrably resulting from product defects, in accordance with applicable EU directives and national laws. Any modification of the product without explicit approval from the manufacturer voids all warranty claims.



12. Sécurité de levage (Lifting Safety)

Sécurité de levage :

- Pour éviter les blessures et les dommages au produit, respectez les consignes suivantes :
- Respectez toutes les réglementations locales relatives à la sécurité de levage et à l'ergonomie.



12. Lifting Safety

Lifting safety:

- To reduce the risk of injury and property damage, adhere to the following:
- Follow all local regulations concerning lifting safety and ergonomics.
- Carefully plan all lifting operations beforehand.

- Planifiez soigneusement toutes les opérations de levage.
- Gardez la zone de travail propre et dégagée.

- **Keep the work site clean and free from debris.**



13. Comportement en cas d'incendie



En cas d'incendie, coupez immédiatement l'alimentation électrique et prenez les mesures d'extinction appropriées. Alerte immédiatement les pompiers.



13. Behaviour in case of fire



In case of fire, immediately disconnect power and initiate appropriate firefighting measures. Alert emergency services immediately.



14. Consignes de sécurité incendie

Pour éviter tout risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure, respectez les consignes suivantes:

Si cela est sûr, débranchez immédiatement la Box en cas d'incendie.

L'alimentation électrique sert de dispositif de coupure d'urgence et doit rester facilement accessible.

La nécessité de dispositifs de protection incendie supplémentaires tels que détecteurs de fumée ou sprinklers doit être clarifiée avec les autorités locales.



14. Fire safety instructions

To reduce the risk of fire, electric shock, or injury, observe the following:

If safely possible, disconnect the power cord from the outlet immediately in case of fire.

The power cord serves as a disconnect device and must be easily accessible at all times.

The need for additional fire protection measures, such as smoke detectors or sprinkler systems, must always be coordinated with local authorities.



15. Informations de sécurité relatives à la résistance des composants de meubles

Capacité de charge maximale:

- Capacité de charge maximale Table: 25 kg
- Capacité de charge maximale de la cabine: 150 kg



15. Safety information regarding the load capacity of furniture components

Maximum Load Capacity:

- Maximum load capacity of the table: 25 kg
- Maximum load capacity of the cabin: 150 kg



16. Transport et changement d'emplacement

Après l'installation, la Box ne doit plus être déplacée. Un changement d'emplacement nécessite un démontage complet et une nouvelle installation.



16. Transport and Relocation

After assembly, the FOCUS Box must not be moved. Relocation requires complete disassembly and reassembly.

The box must be placed on a level surface at all times. For special

La Box doit être placée exclusivement sur une surface plane. En cas d'exigences particulières (par ex. protection sismique), les réglementations locales doivent être respectées.

requirements (e.g. seismic anchoring), local building regulations must be followed.

17. Responsabilité et garantie

Toute responsabilité pour les dommages corporels ou matériels résultant d'un montage, d'une utilisation, d'un nettoyage, d'une modification ou d'un non-respect inapproprié de ces consignes est exclue.

Les droits à la garantie s'appliquent uniquement en cas de preuve d'un montage correct, d'une utilisation appropriée et du respect complet de ces instructions.

18. Contact

Berlin Acoustics
Torstraße 164, 10115 Berlin
info@berlin-acoustics.com

17. Liability and Warranty

The manufacturer accepts no liability for personal injury or property damage resulting from improper assembly, use, cleaning, modification, or failure to follow these safety instructions.

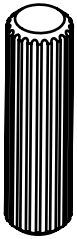
Warranty claims are valid only if proper assembly, correct usage, and full compliance with these instructions can be demonstrated.

18. Contact

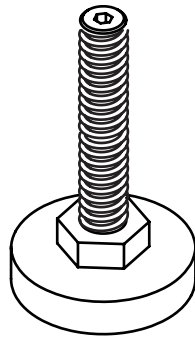
**Berlin Acoustics
Torstraße 164, 10115 Berlin
info@berlin-acoustics.com**

PARTS & TOOLS

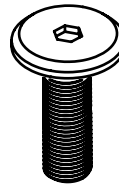
8x
D01



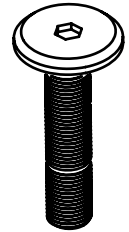
4x
F02



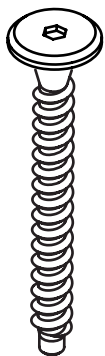
4x
S03



22x
S04



4x
S05



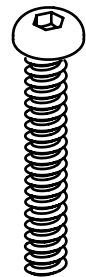
3x
S06



4x
S11



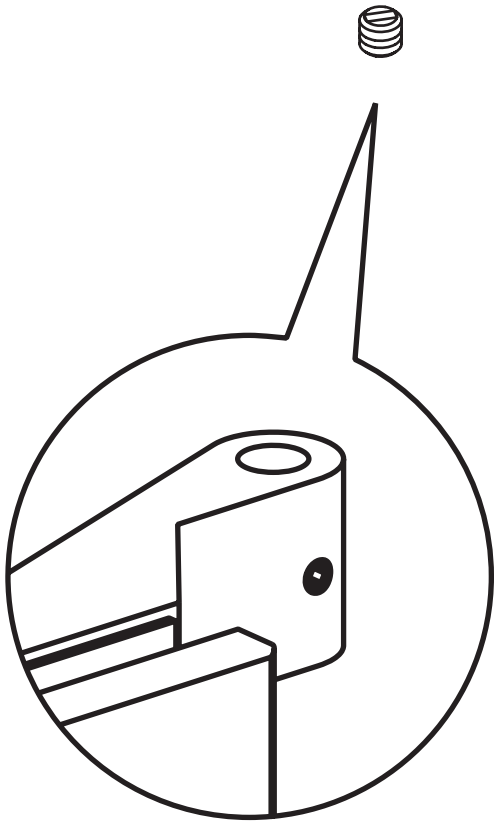
6x
S12



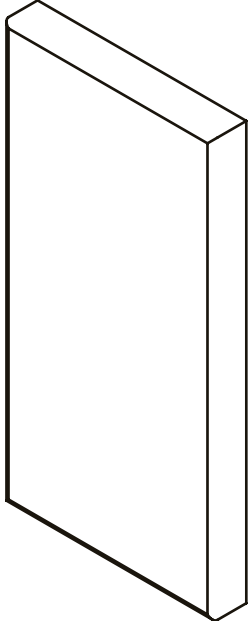
2x
P07



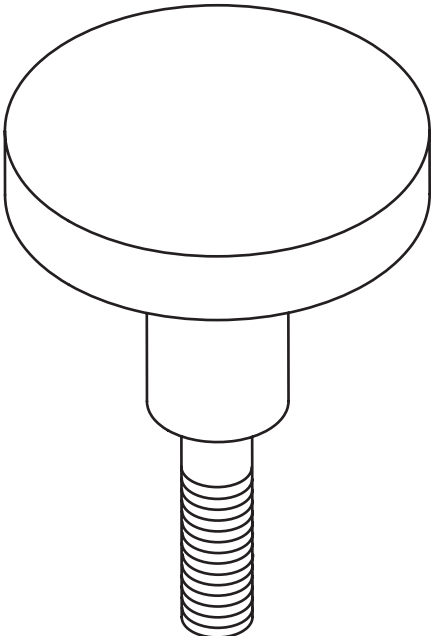
2x
S08



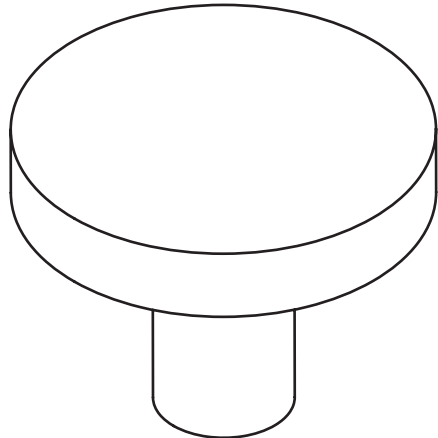
2x
C09



1x
H13



1x
H14



CHECKLIST

Avant le montage

- Environnement Hauteur sous plafond min. 2,35 m

Pendant l'installation :

- Alignez soigneusement la plaque de base à son emplacement final afin de limiter les ajustements en fin d'installation.
- Si vous installez plusieurs cabines côte à côte, veillez à ce que la hauteur finale soit identique pour chacune.

Après l'installation :

- Si la porte est légèrement inclinée ou frotte au sol, ajustez-la à l'aide des pieds de nivellement. Si cela ne suffit pas, reportez-vous à l'étape 27A-B.

Before assembly

- **Environment Ceiling height min. 2.35 m**

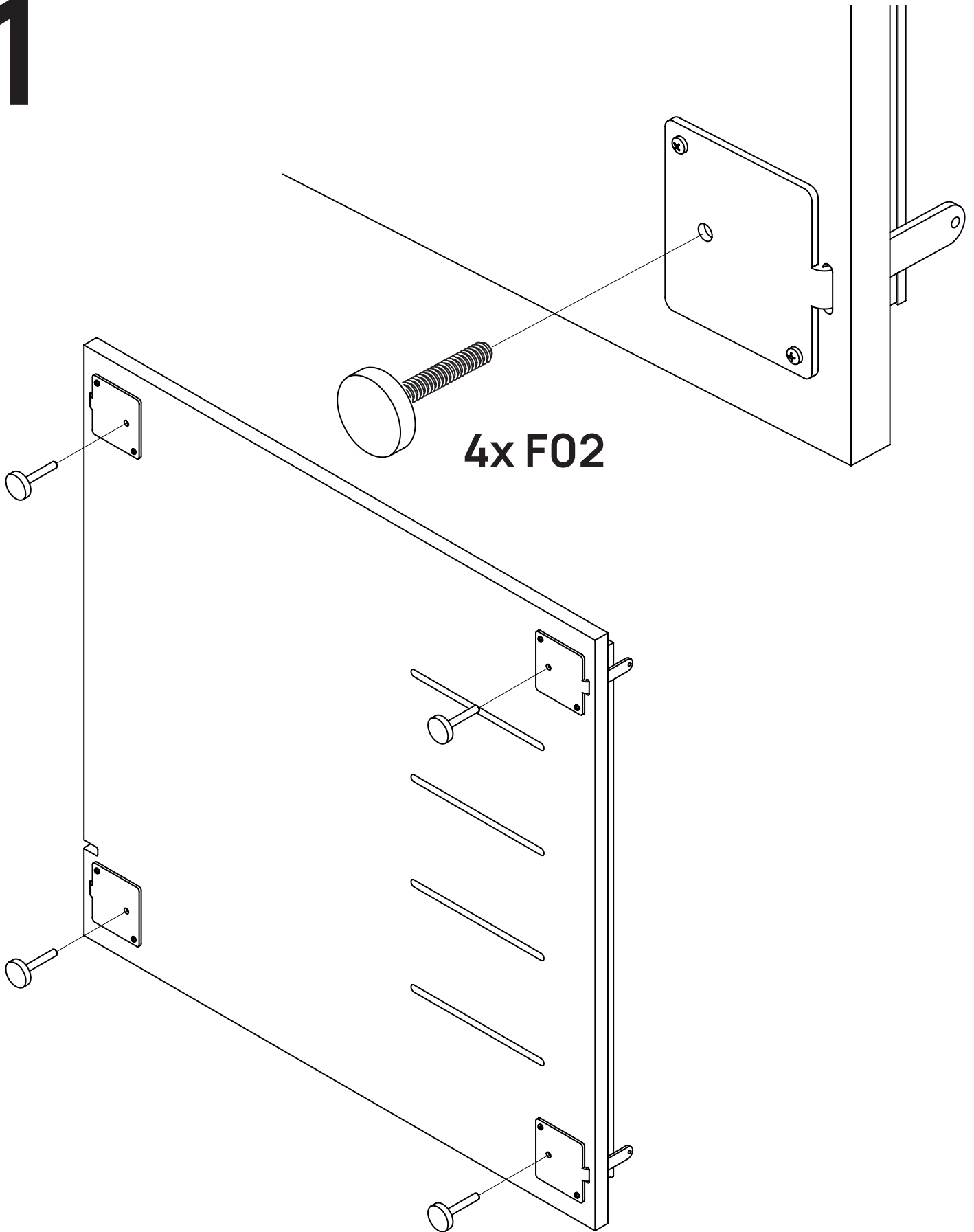
While installation

- **Aligning the base plate at the later desired location is crucial for little adjustment work at the end.**
- **When setting up several cabins next to each other, please ensure equal final height.**

After Installation

- **If the door is a little tilted or scratches the floor, adjust via the feet. Only if that does not succeed use step 27A-B.**

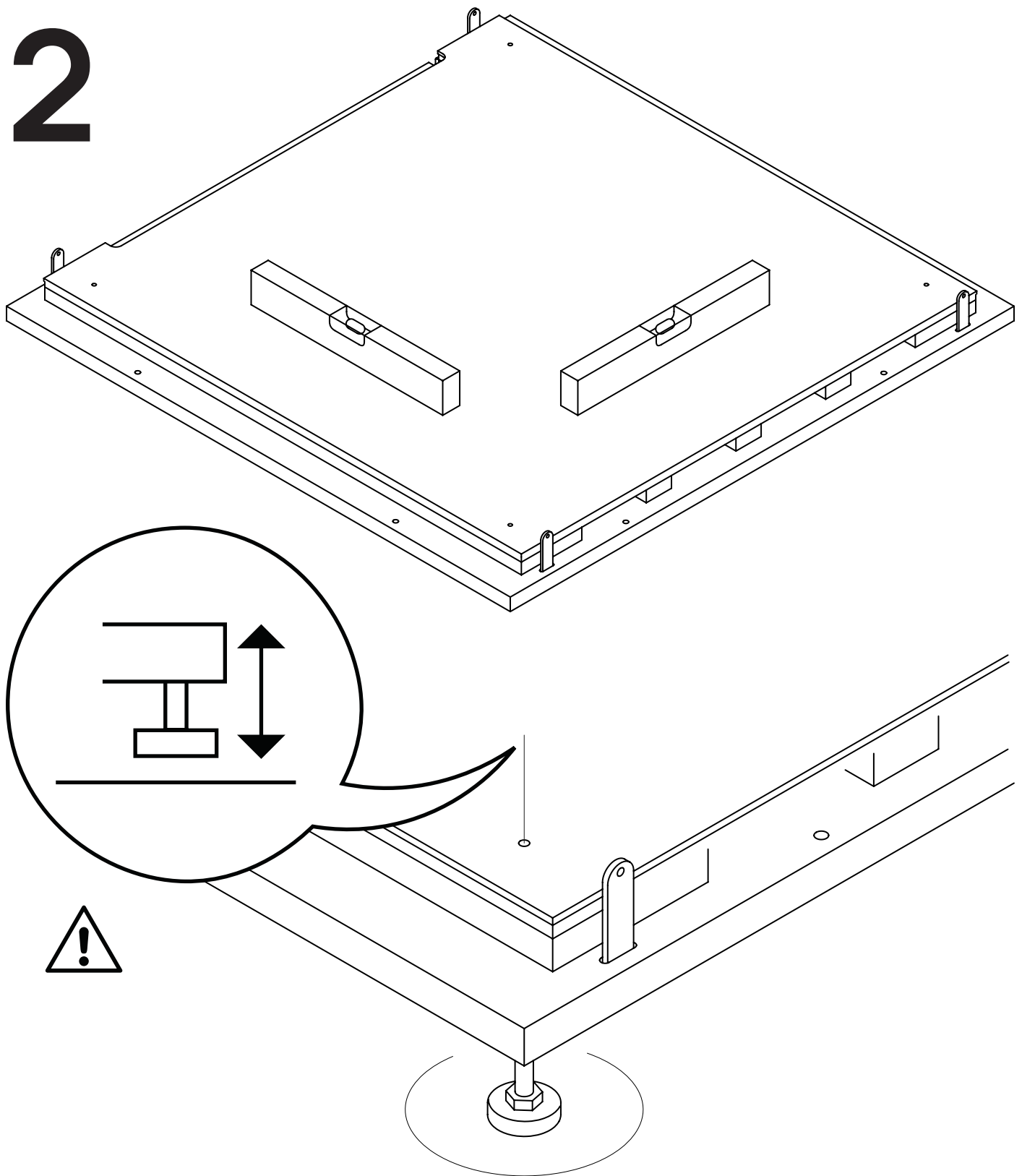
1



In the first step, the four levelling feet F02 must be fitted. To do this, the levelling feet must be screwed in as far as they will go.

La première étape consiste à monter les quatre pieds de réglage F02. Pour ce faire, les pieds de nivellement doivent être vissés jusqu'à ce qu'ils soient bloqués en butée.

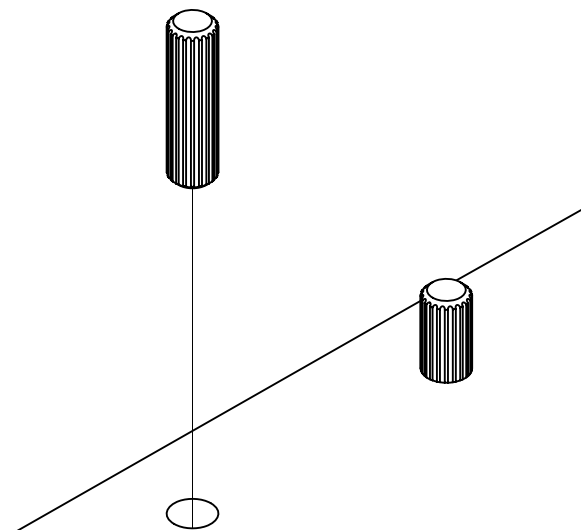
2



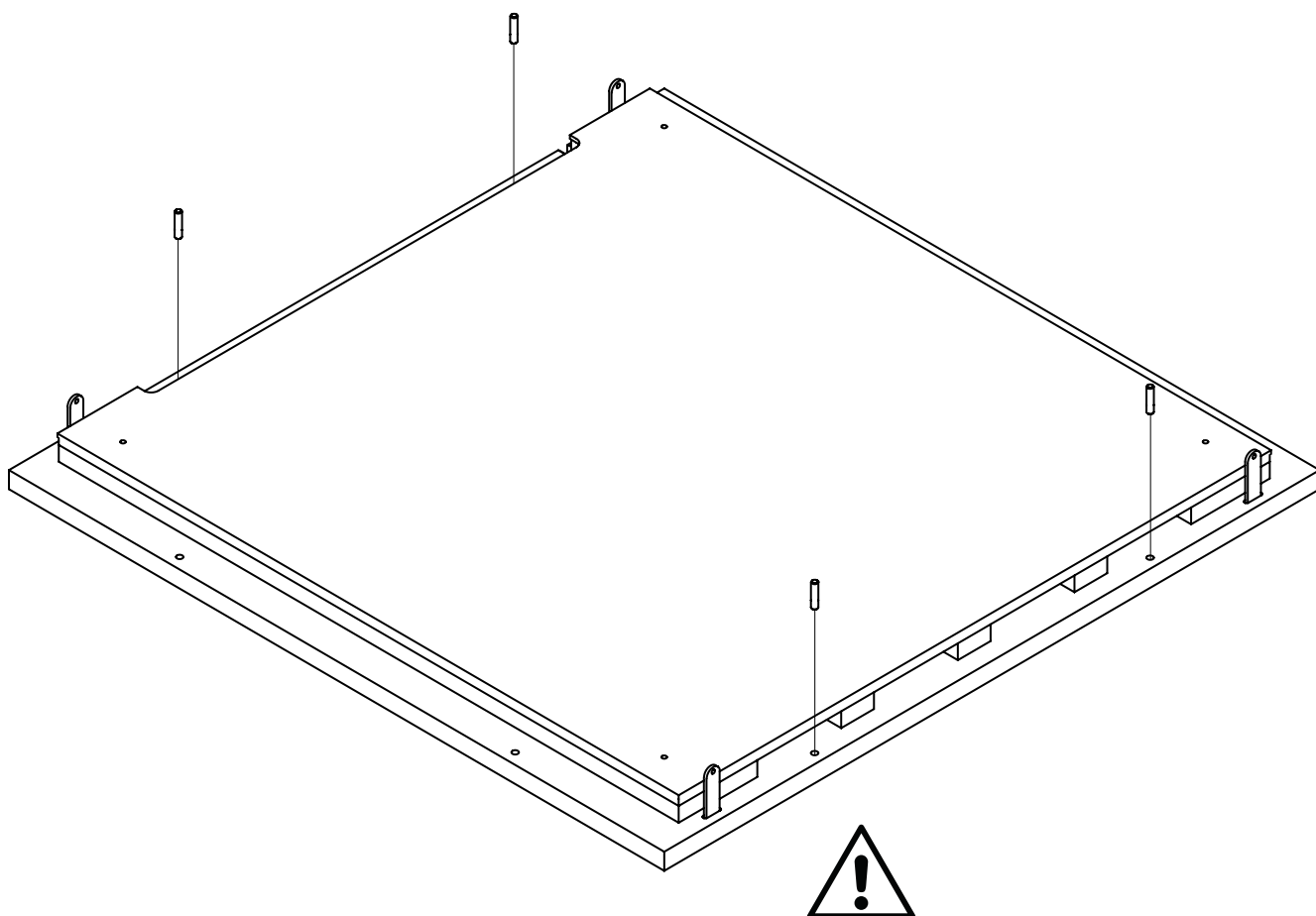
In the second step use a levelling scale, to make sure the floor element is levelled and resting on all four feet. To adjust the height and ensure the booth stands firmly on the ground, adjust the individual feet by turning them (4mm Allen key), until the floor element is levelled and the weight is distributed equally to all four feet (stand on the floor element to test!). The bubble in the levelling scale must be in the middle for the booth to be levelled.

Ensuite, utilisez un niveau à bulle pour vous assurer que l'élément de plancher est de niveau et repose sur ses quatre pieds. Pour ajuster la hauteur et vous assurer que le stand repose fermement sur le sol, réglez les différents pieds en les tournant (clé Allen de 4 mm), jusqu'à ce que l'élément de plancher soit de niveau et que le poids soit réparti de manière égale sur les quatre pieds. Montez brièvement sur l'élément de plancher pour vérifier. La bulle du niveau à bulle doit se trouver au milieu pour que la cabine soit nivelée.

3



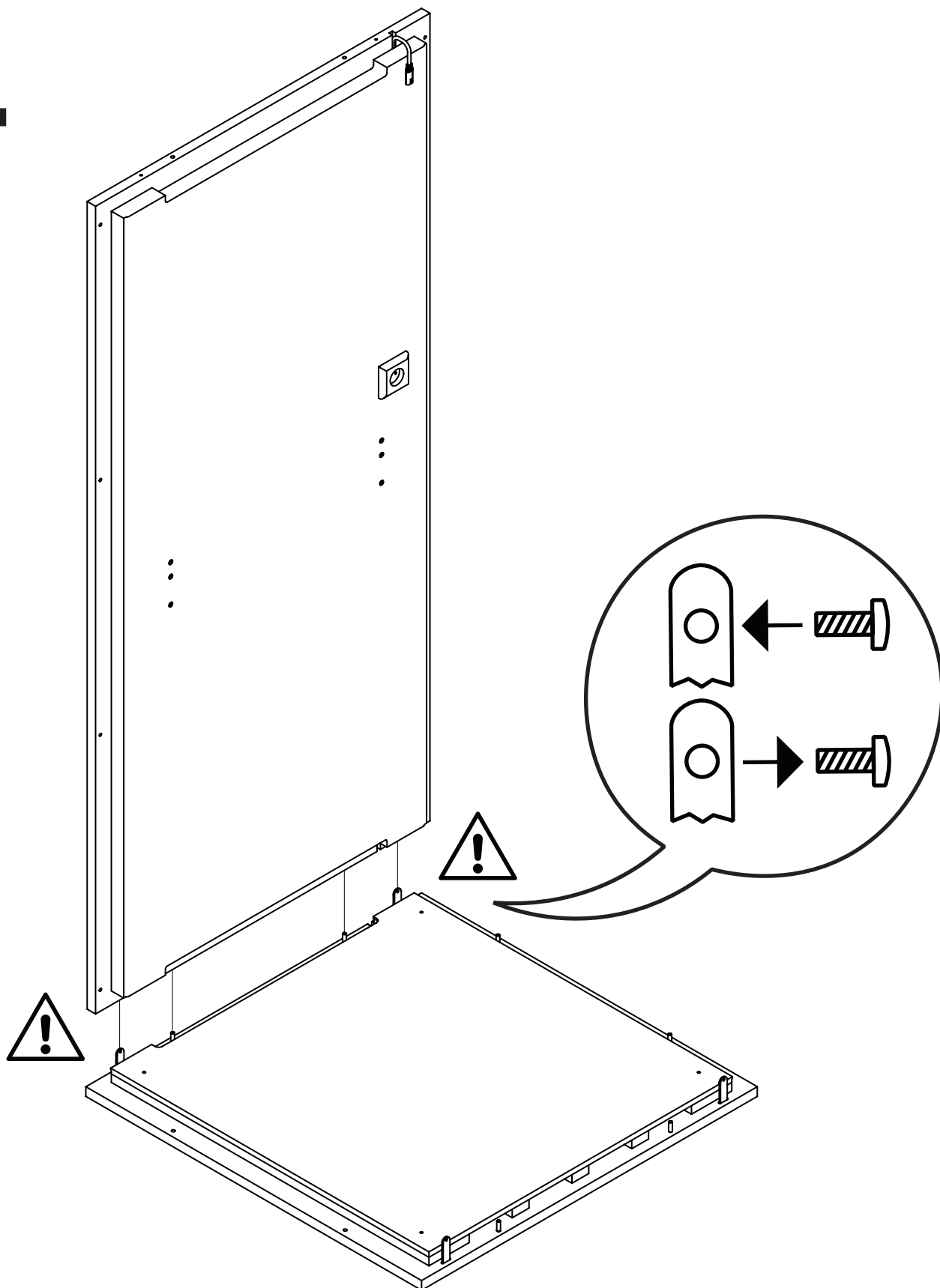
4x D01



In the third step, insert the 4 wooden dowels D01 into the provided holes in the floor element. Caution! Do not hammer the dowels through the decor

Lors de la troisième étape, insérez les 4 chevilles en bois D01 dans les trous prévus à cet effet dans l'élément de plancher. Attention ! Ne pas enfoncer les chevilles dans le décor.

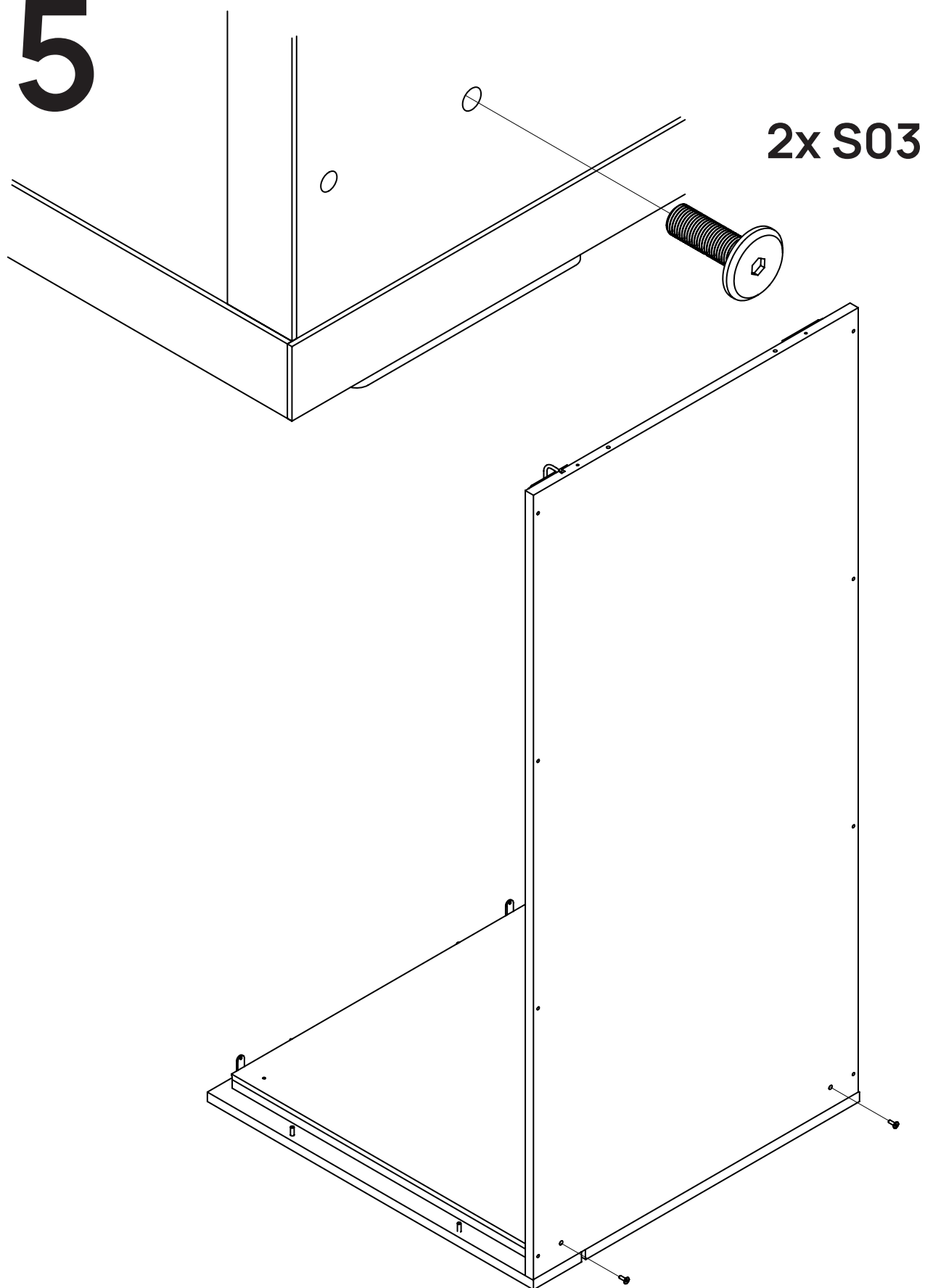
4



To remove potential paint residues: screw and unscrew screw S03. Then lift the left side wall (2 people!) onto the pins and the wooden dowels sticking out of the floor element. The left side of the floor element is where you see the ventilation holes.

Pour éliminer d'éventuels résidus de peinture, vissez et dévissez la vis S03. Soulevez ensuite la paroi latérale gauche (2 personnes !) sur les goupilles et les chevilles en bois qui sortent de l'élément de plancher. Les trous d'aération se trouvent sur le côté gauche de l'élément de plancher.

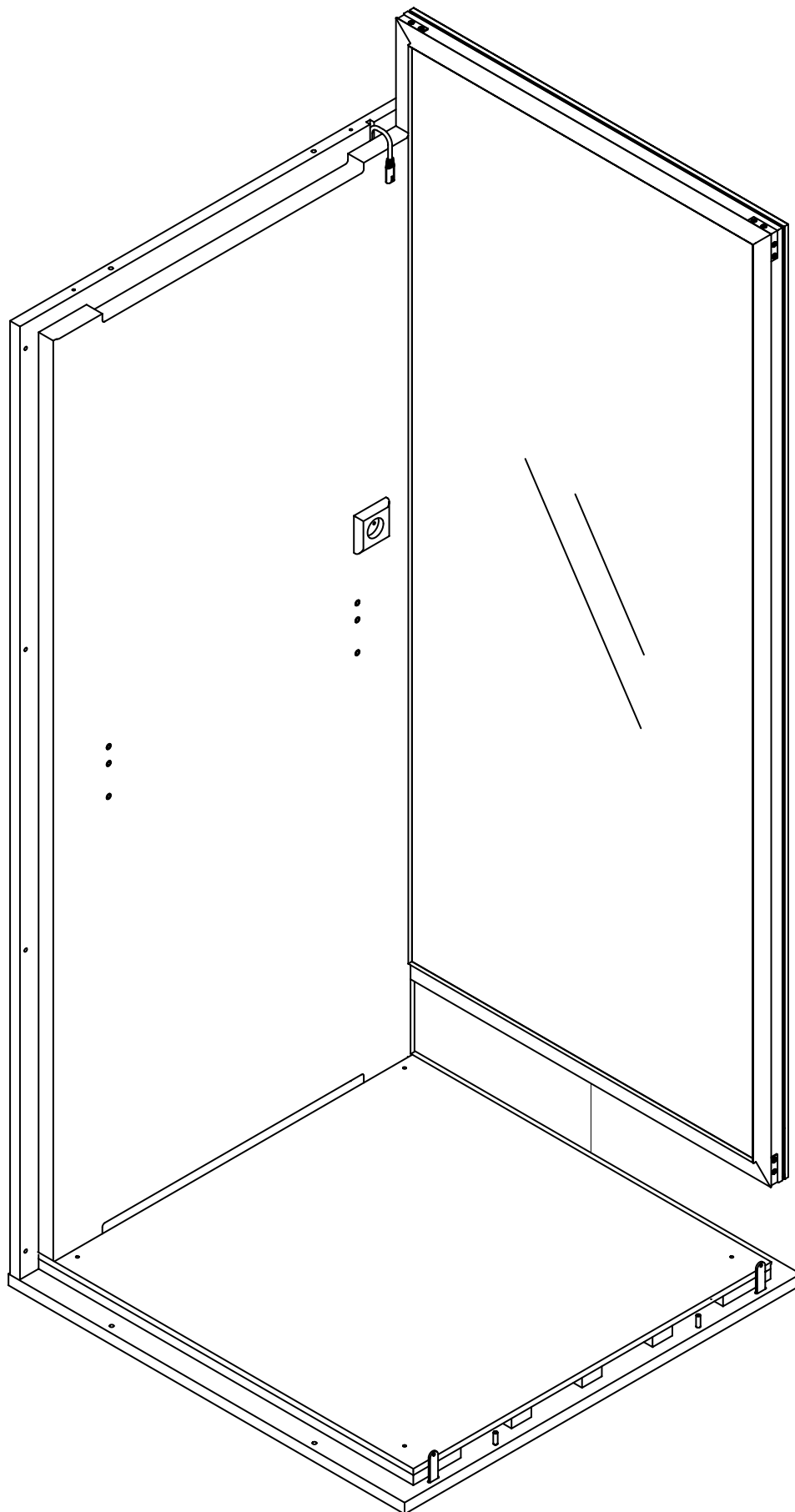
5



Fix the side wall with 2 screws S03 to the metal pins of the levelling feet.

Fixez la paroi latérale droite à l'aide de 2 vis S03 sur les tiges métalliques des pieds de nivellement.

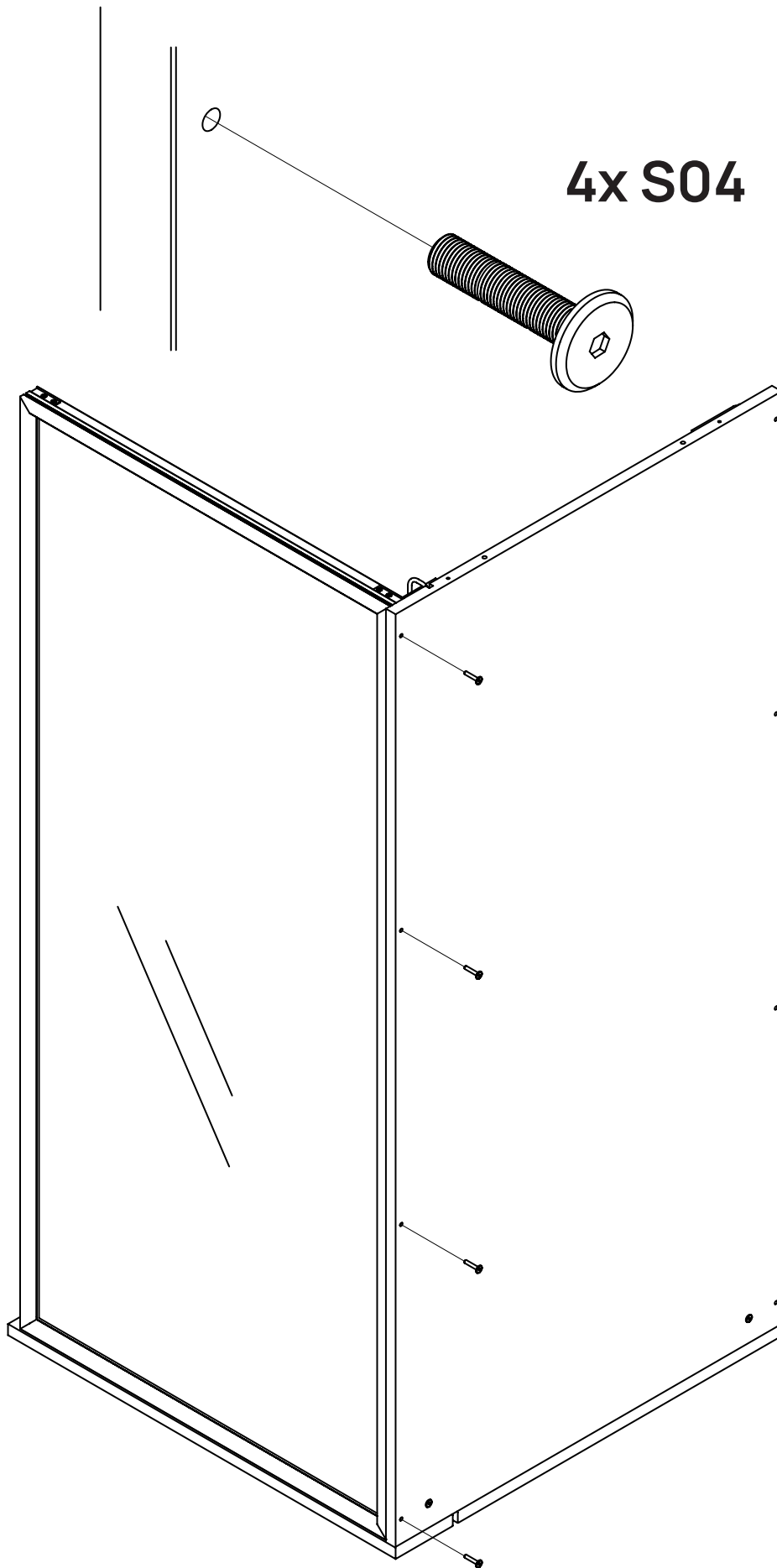
6



Place the glass back wall (2 people!) from above onto the floor element and the left side wall.

Placez la paroi arrière en verre (2 personnes !) par le haut sur l'élément de plancher et la paroi latérale gauche.

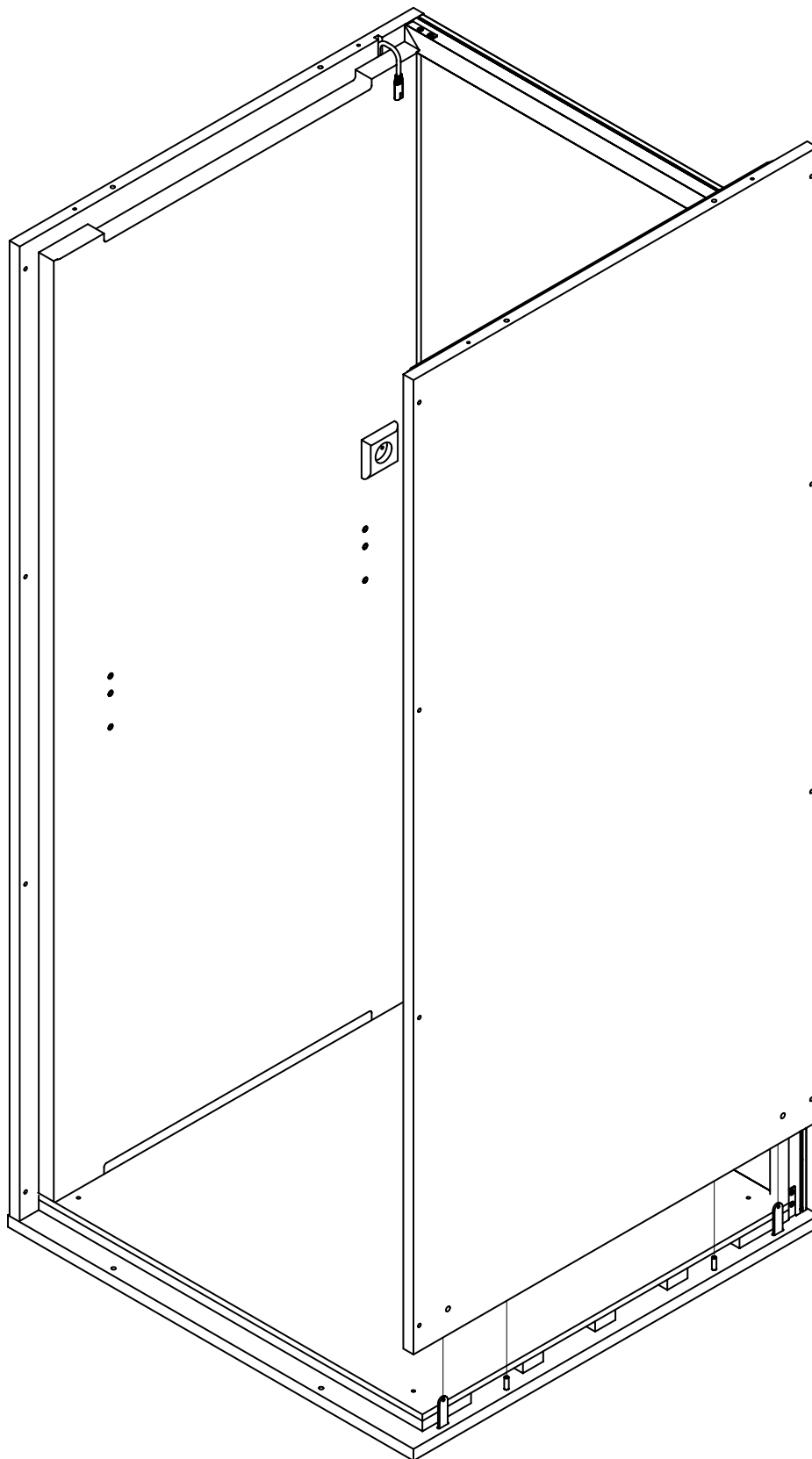
7



Attach the left side wall to the glass back wall using 4 screws S04.

Fixez la paroi latérale gauche à la paroi arrière en verre à l'aide de 4 vis S04.

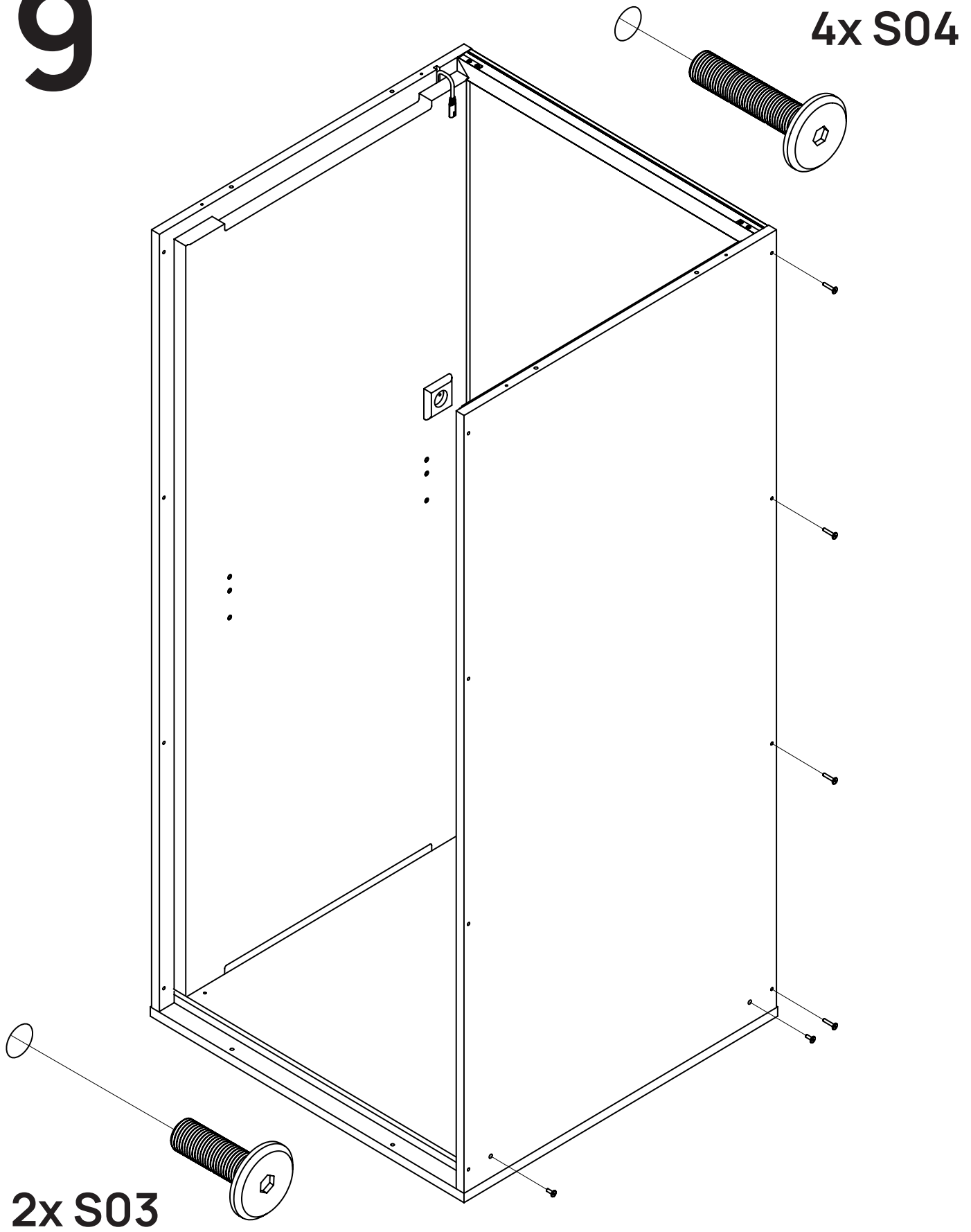
8



Lift the right side wall (2 people!) onto the metal pins sticking out of the floor element and the wooden dowels .

Soulevez la paroi latérale droite (2 personnes !) sur les goupilles métalliques qui sortent de l'élément de plancher et sur les chevilles en bois.

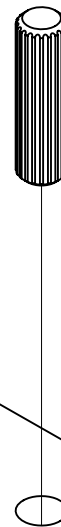
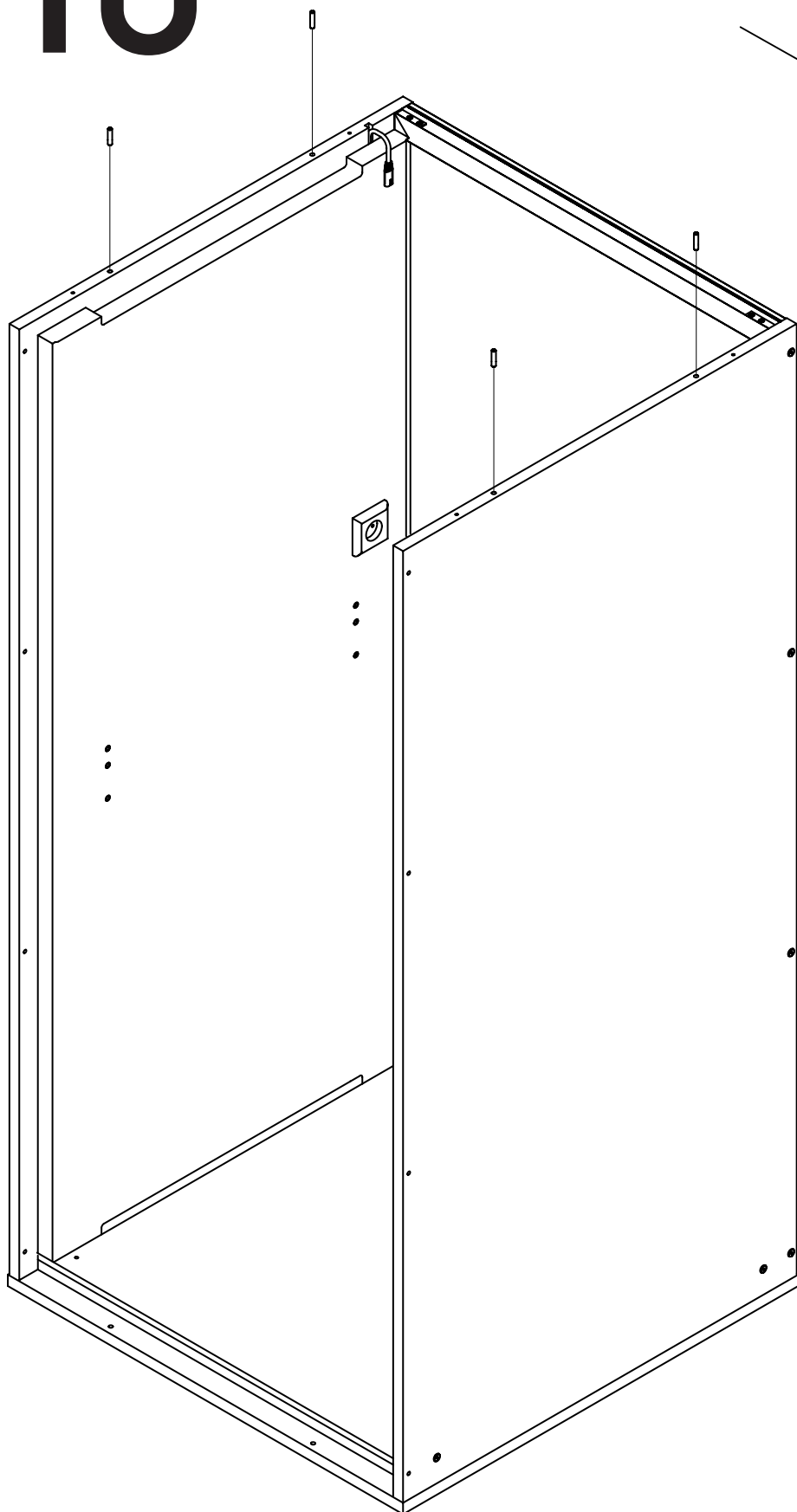
9



Attach the right side wall to the rear wall using 4 screws S04. Fix the side wall with 2 screws S03 to the metal pins of the levelling feet.

Fixez la paroi latérale droite à la paroi arrière avec 4 vis S04. Vissez la paroi latérale avec 2 vis S03 aux chevilles métalliques des pieds pivotants.

10



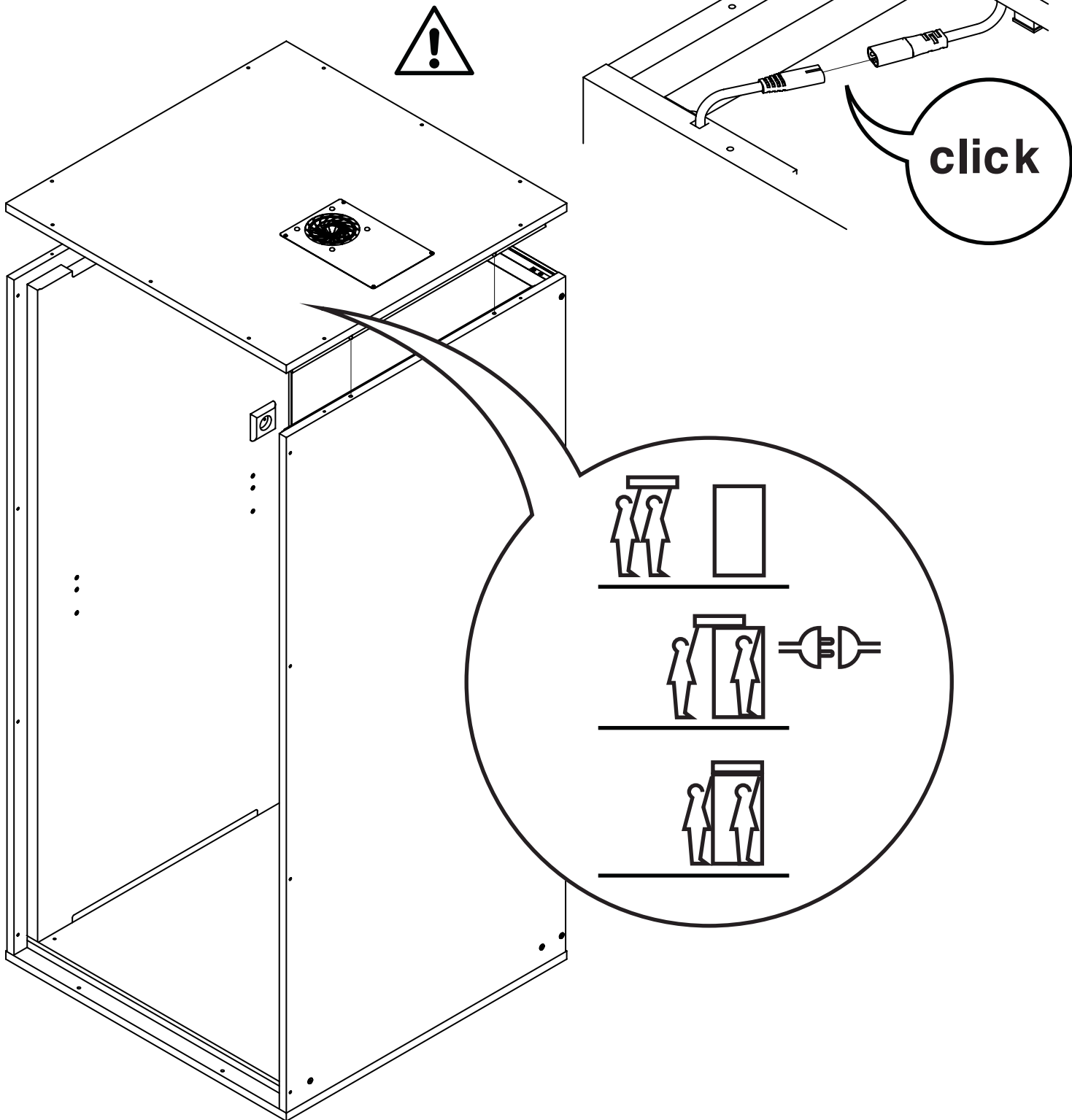
4x D01

Insert 4 wooden dowels D01 into the holes provided above on the back wall and the side walls

Insérez 4 chevilles en bois D01 dans les trous prévus en haut dans la paroi arrière et les parois latérales.

22 / 42

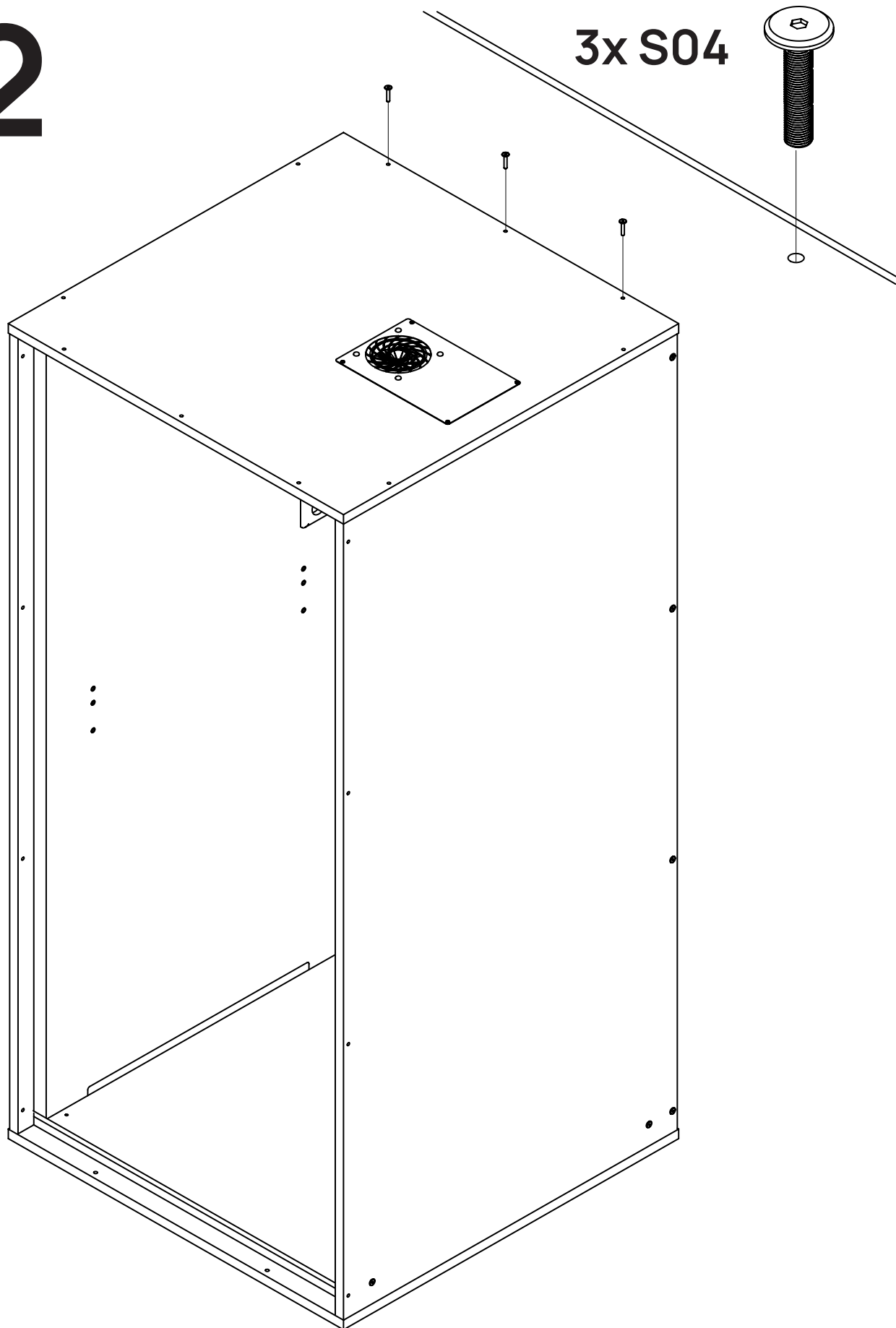
11



Lift the roof element (2 people!) onto the booth, rest it there briefly and connect the cables of rear wall and roof element using the connectors. Once the cables are connected lift the roof element to its final place making sure that the wooden dowels disappear in the holes.

Soulevez l'élément de toit (2 personnes !) sur la cabine, reposez-le brièvement et connectez les câbles de la paroi arrière et de l'élément de toit à l'aide des connecteurs. Une fois les câbles connectés, soulevez l'élément de toit jusqu'à son emplacement définitif en veillant à ce que les chevilles en bois disparaissent dans les trous.

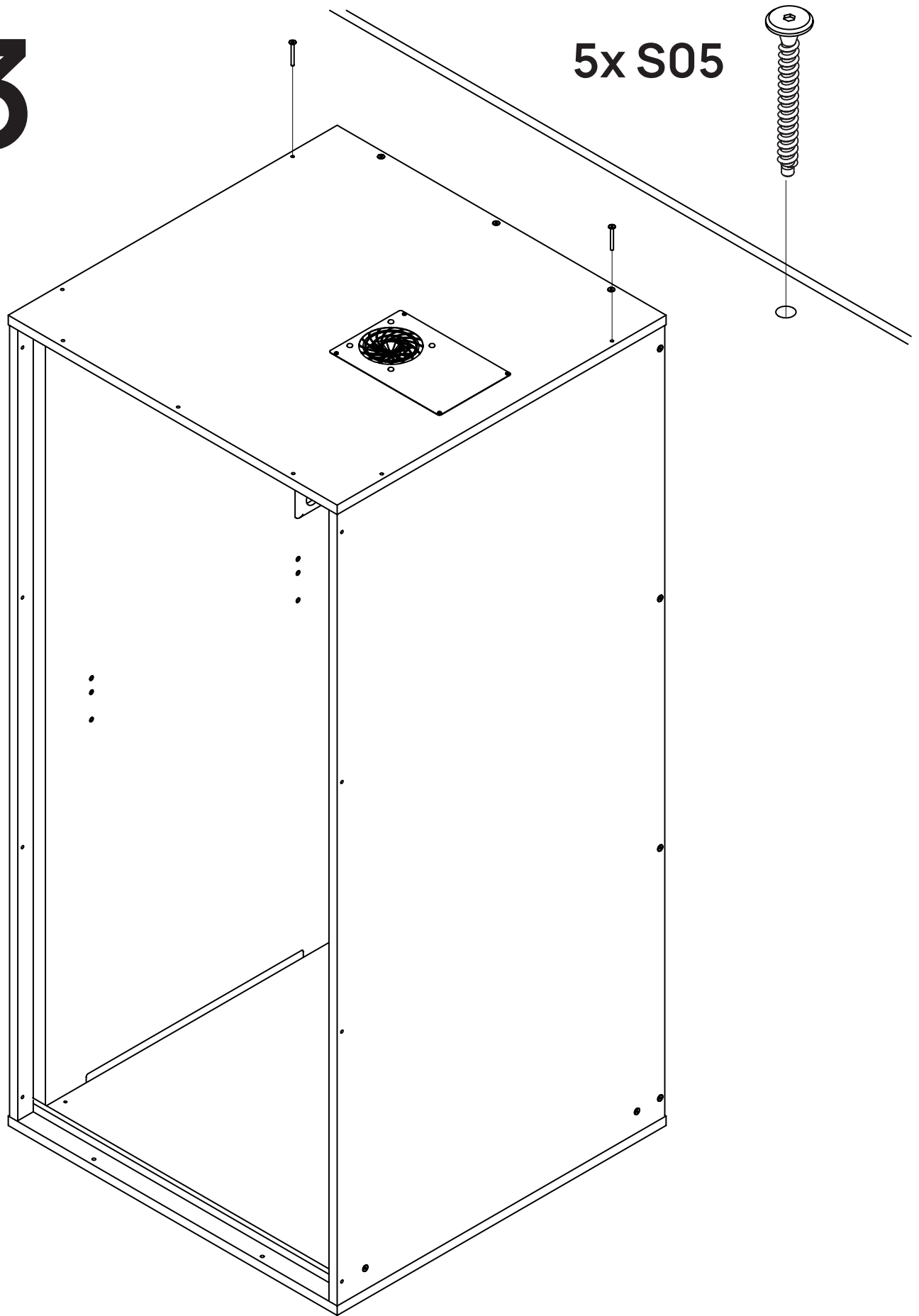
12



Attach the rear part of the ceiling element from above with 3 screws S04. Use a ladder to help you do this.

Fixez la partie arrière de l'élément de plafond par le haut avec 3 vis S04. Utilisez une échelle.

13

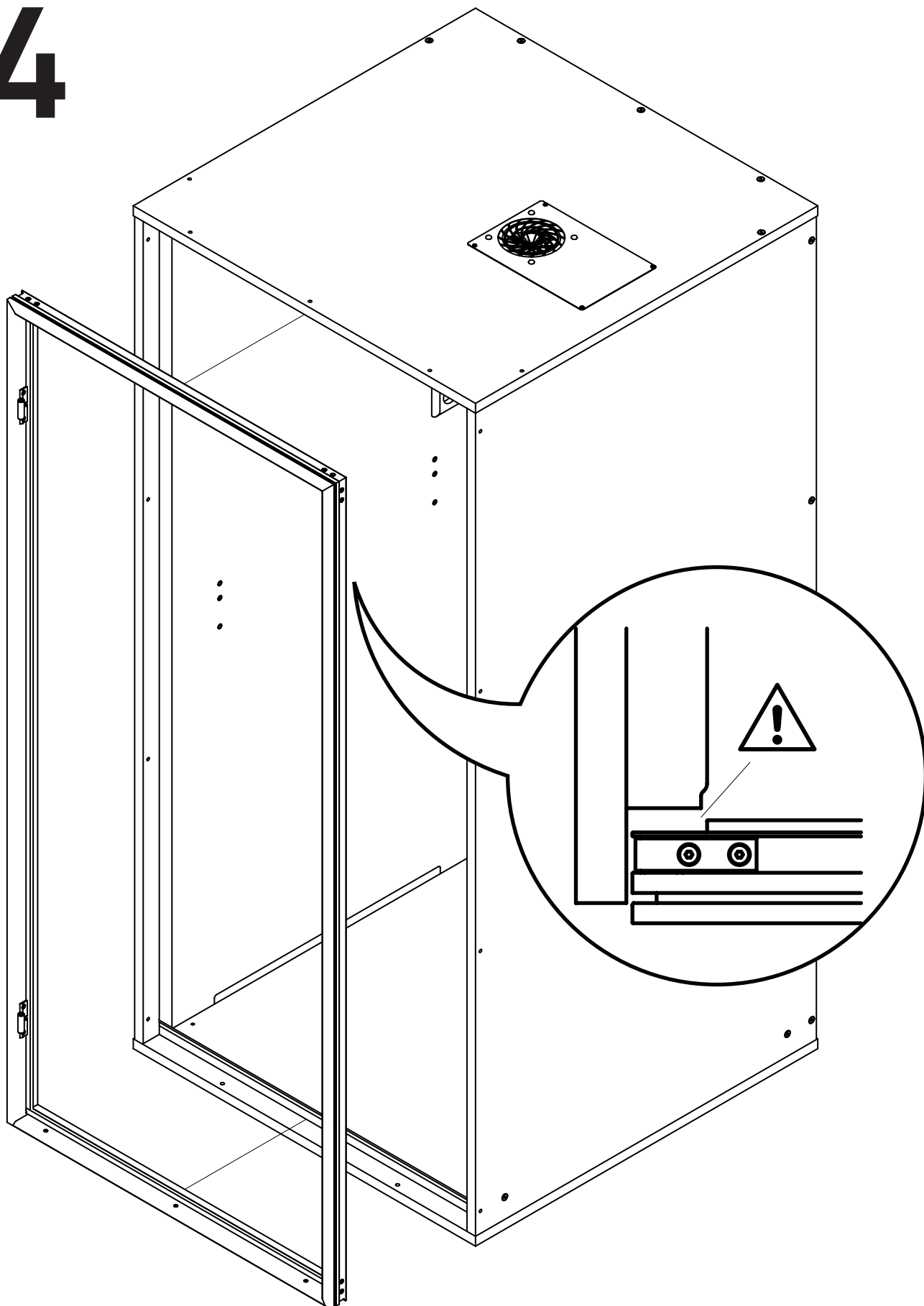


5x S05

Attach the rear part of the ceiling element to the right and left side panels from above with 2 screws S05. Use a ladder to help you do this.

Fixez la partie arrière de l'élément de plafond aux panneaux latéraux droit et gauche par le haut à l'aide de 2 vis S05. Utilisez une échelle pour vous aider.

14

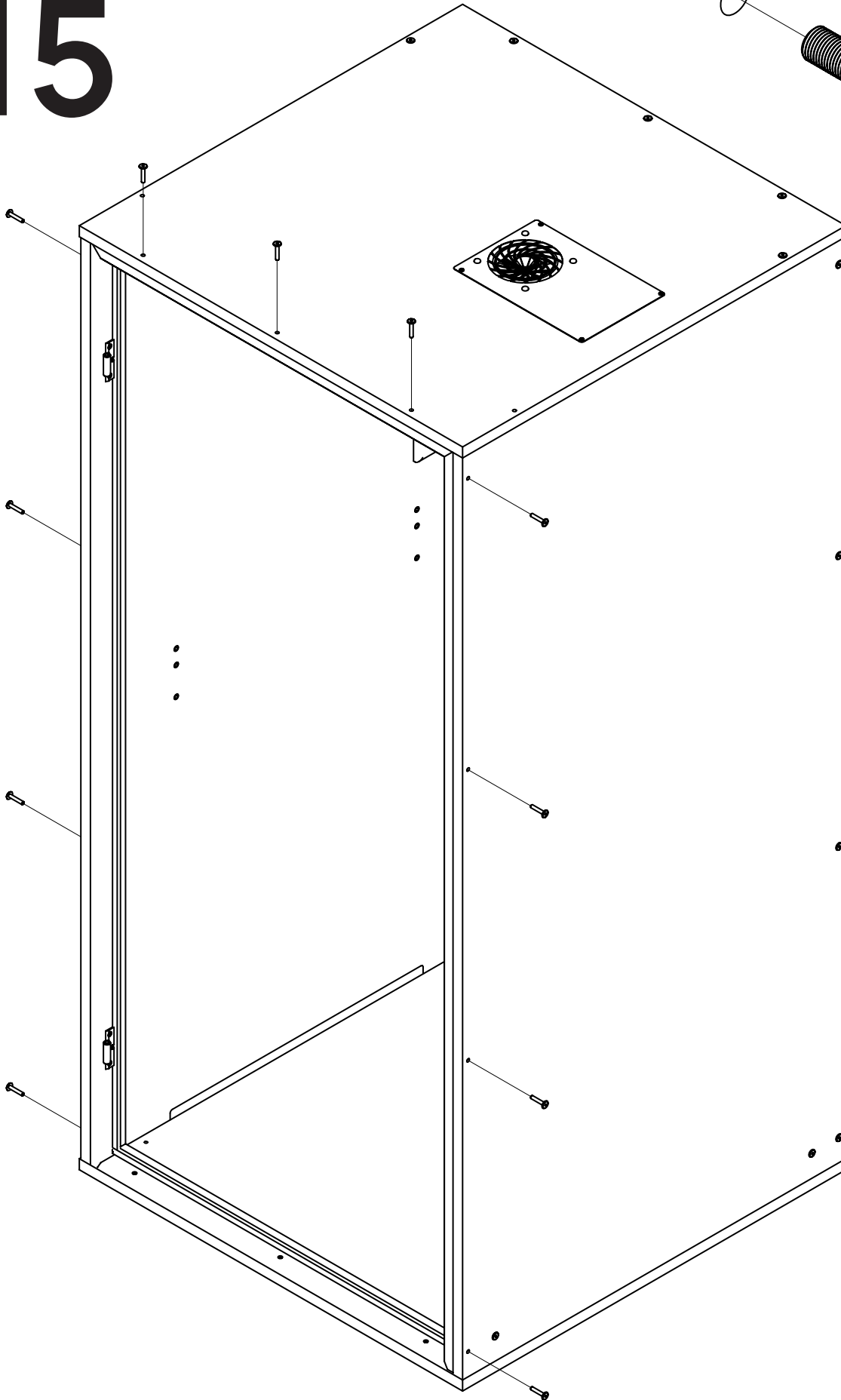
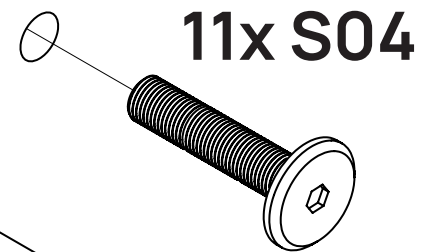


With two people, lift the door frame and lower it into the front of the cabin. Attention! Press the acoustic material behind the panel.

À deux personnes, soulevez le cadre de la porte et abaissez-le à l'avant de la cabine. Attention ! Appuyez sur le matériau acoustique derrière le panneau.

26 / 42

15

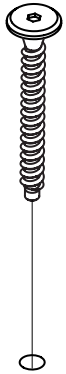


Screw the door frame to the cabin using 11 screws S04.

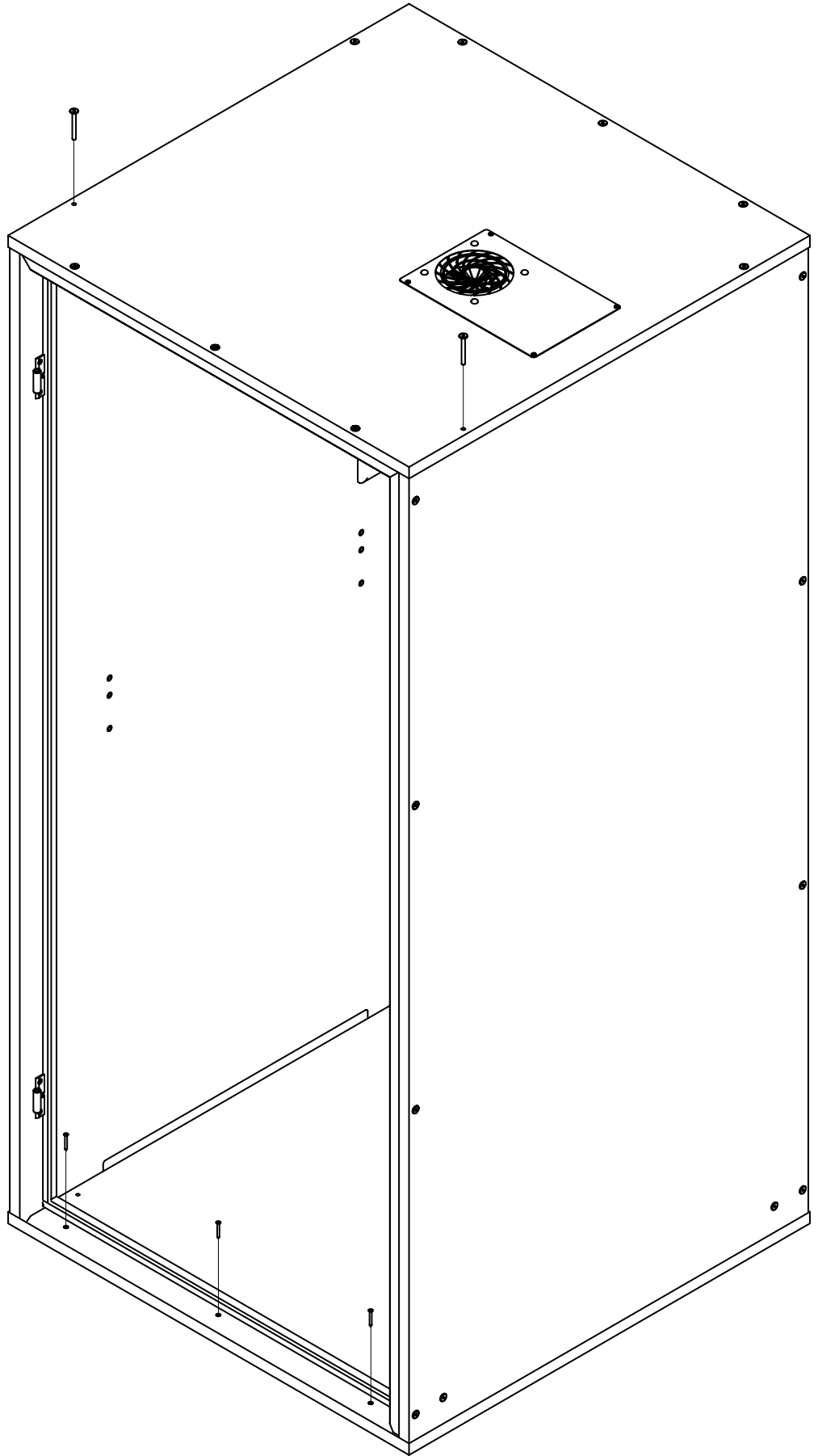
Vissez le cadre de la porte à la cabine à l'aide de 11 vis S04.

27 / 42

16



2x S05

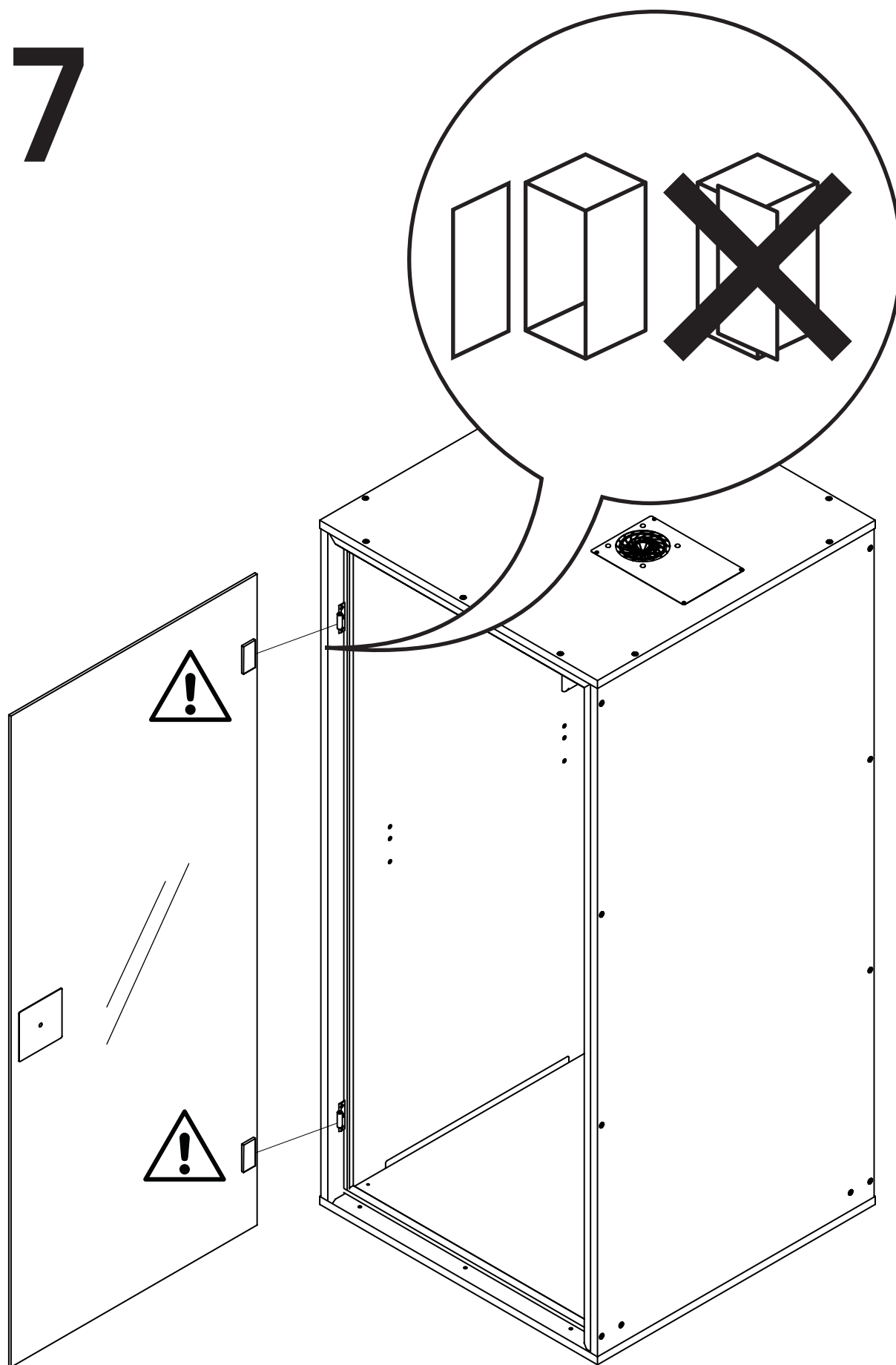


3x S06

To finally secure the lid, use 2 screws S05. To secure the frame to the base, use 3 screws S06.

Pour fixer définitivement le couvercle, utilisez 2 vis S05. Pour fixer le cadre à la base, utilisez 3 vis S06.

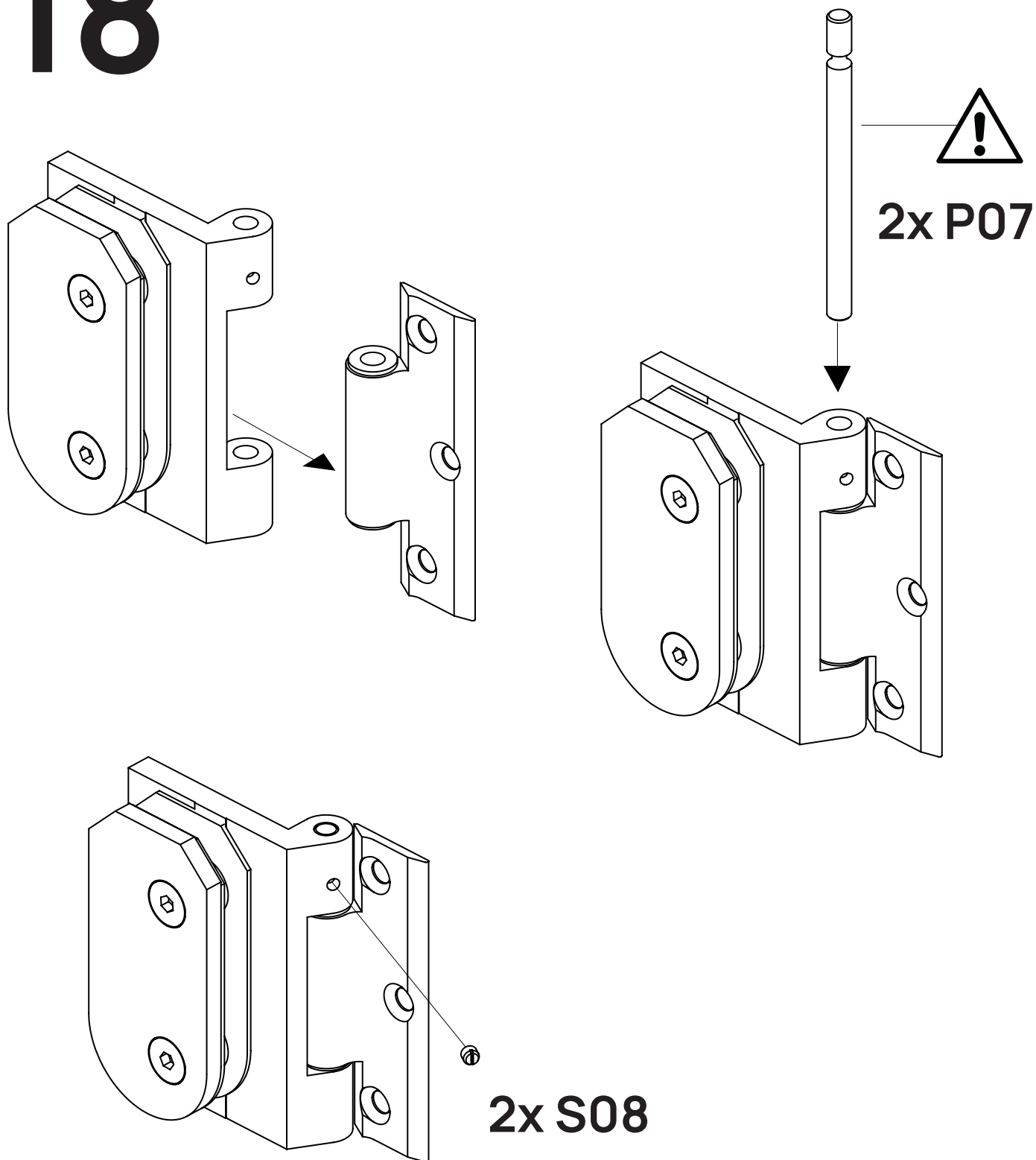
17



Lift the door (2 people!) into the hinges. Make sure the door is wide open, when you do this. That makes it easier.

Soulevez la porte (2 personnes !) dans les charnières. Veillez à ce que la porte soit grande ouverte lorsque vous effectuez cette opération. Cela facilite la tâche.

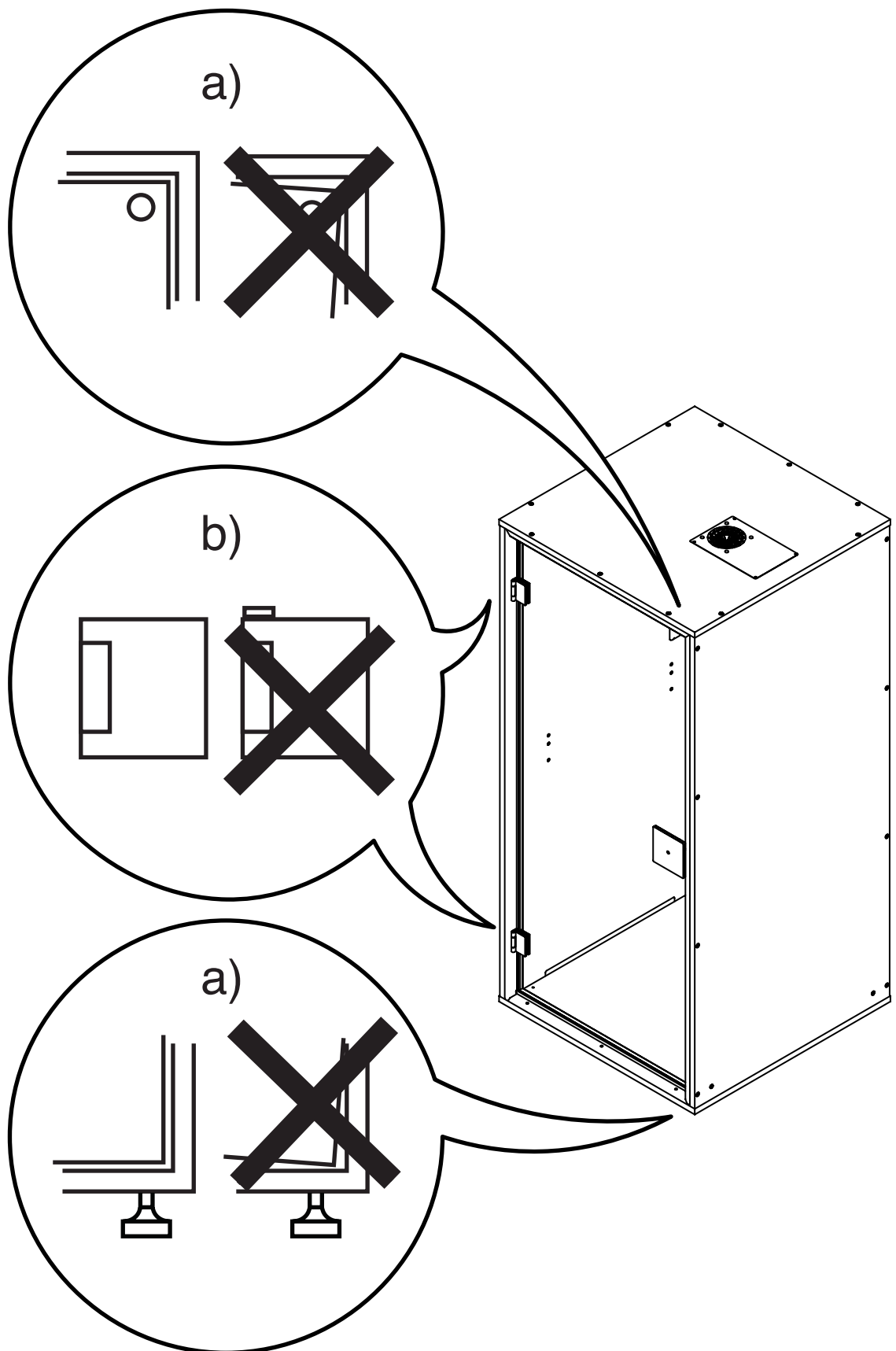
18



The hinges are inserted into the top and bottom hinges and secured with pin P07. **WARNING:** The groove of the pin must be facing upwards. Make sure the pins are fully seated in the hinge and do not protrude. If the pin does not go in, it may be because the set screw S08 is screwed in too far. **WARNING:** After installing the pin, make sure the set screw S08 is fully screwed in.

Les charnières sont insérées en haut et en bas dans les gonds et fixées avec la goupille P07. **ATTENTION :** La rainure de la goupille doit être orientée vers le haut. Assurez-vous que les goupilles sont complètement insérées dans le gond et ne dépassent pas. Si la goupille ne rentre pas, cela peut être dû au fait que la vis sans tête S08 est trop vissée. **ATTENTION :** Après l'installation de la goupille, assurez-vous que la vis sans tête S08 est entièrement vissée.

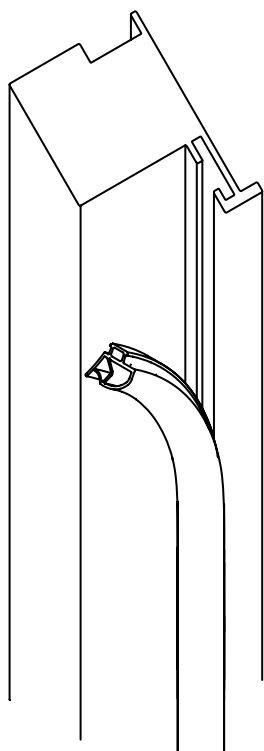
19



Check, whether a) the door is sitting straight in its frame (door edge should be parallel to door frame) and b) both door hinges sit tight on the frame hinge. If a) and b) are fine, jump to step 20, if not, continue with 19B adjust.

Vérifiez que a) la porte est bien droite dans son cadre (le bord de la porte doit être parallèle au cadre), et que b) les deux charnières de la porte sont bien serrées sur les charnières du cadre. Si a) et b) sont corrects, passez à l'étape 20, sinon, continuez avec le réglage 19B.

19A Optinal



If the door does not close completely and the U-profile around the glass pane does not fully rest against the magnetic strip, this usually indicates a problem with the compression hardness of the seals. In this case, there are two possible ways to counteract it:

1. Adjust the seals by removing a strip. Step 1: Remove all seals from the frame. Step 2: At the chamber towards the side wall, pull out a small strip from the seal. This works similarly to “pulling threads” – small tears must be made at the breaking points at the beginning to pull out the strip.

2. Shorten the seals. Step 1: Check whether the seals may have been manufactured too long. Step 2: If so, they can be shortened by a few millimeters so that no excess material compresses the seal.

The seals can easily be pressed back into the frame. Make sure they are pressed in evenly and over the entire surface.

Solutions si la porte est poussée par le joint

Si la porte ne se ferme pas complètement et que le profilé en U autour de la vitre ne repose pas complètement contre la bande magnétique, cela indique généralement un problème de dureté à la compression des joints. Dans ce cas, il existe deux solutions possibles :

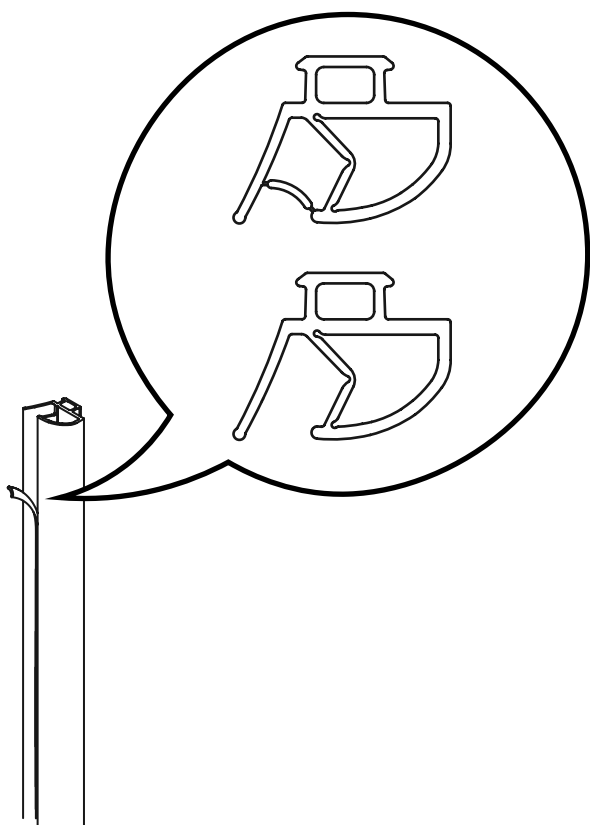
Ajuster les joints en retirant une bande :

1. Retirer tous les joints du cadre.
2. Au niveau de la chambre du côté du mur, retirer une petite bande du joint (comme indiqué sur l'image).
3. Cela fonctionne comme « tirer des fils » – au début, de petites fissures doivent être présentes aux points de rupture pour pouvoir retirer la bande.

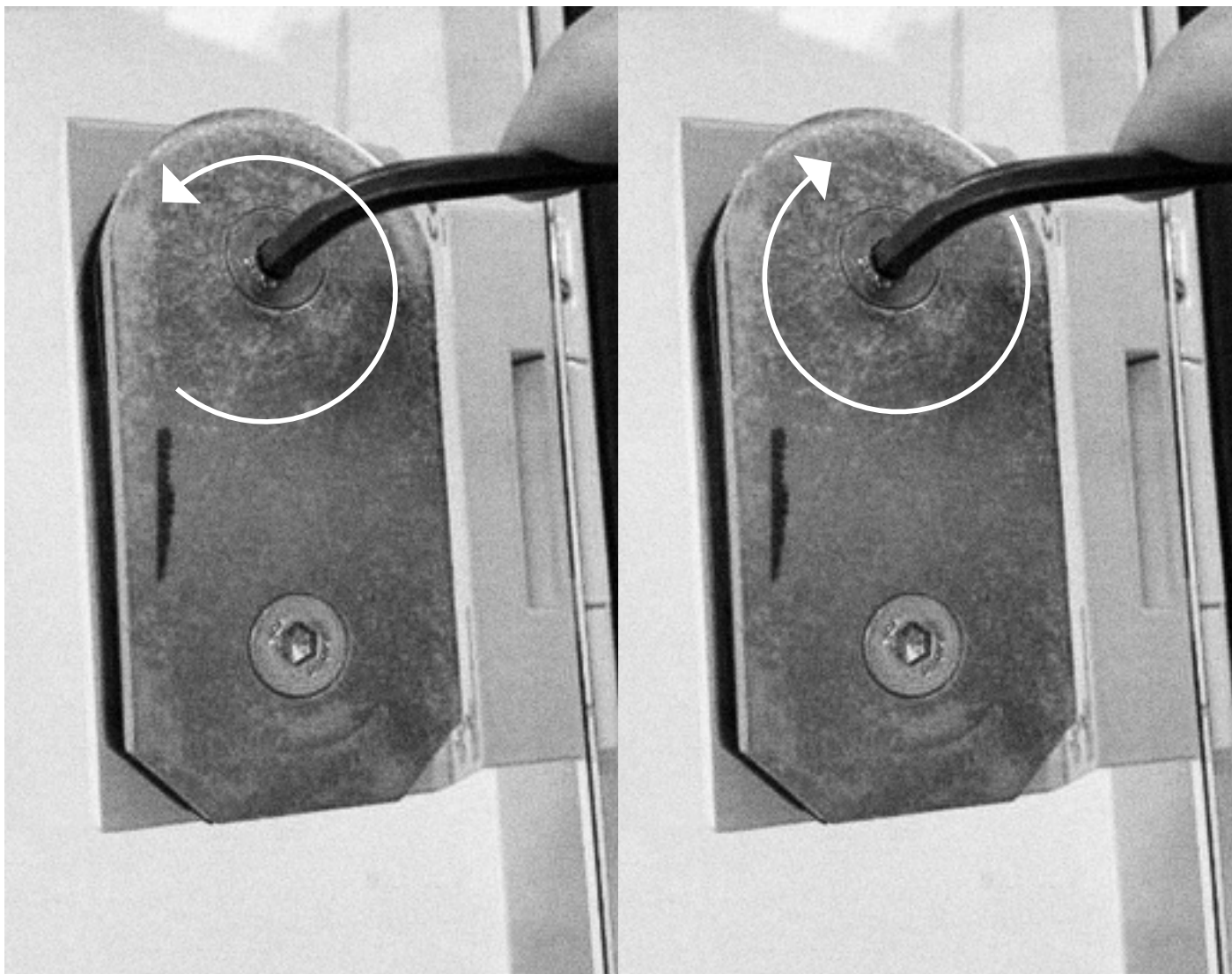
Raccourcir les joints si nécessaire :

1. Vérifier si les joints ne sont pas fabriqués trop longs.
2. Le cas échéant, ils peuvent être raccourcis de quelques millimètres afin qu'aucun excès de matière ne fasse bomber ou coincer le joint.

Remarque : Les joints peuvent facilement être réinsérés dans le cadre. Assurez-vous qu'ils soient enfoncés de manière uniforme et sur toute la surface.



19B Optinal



open / ouvrir

close / fermer

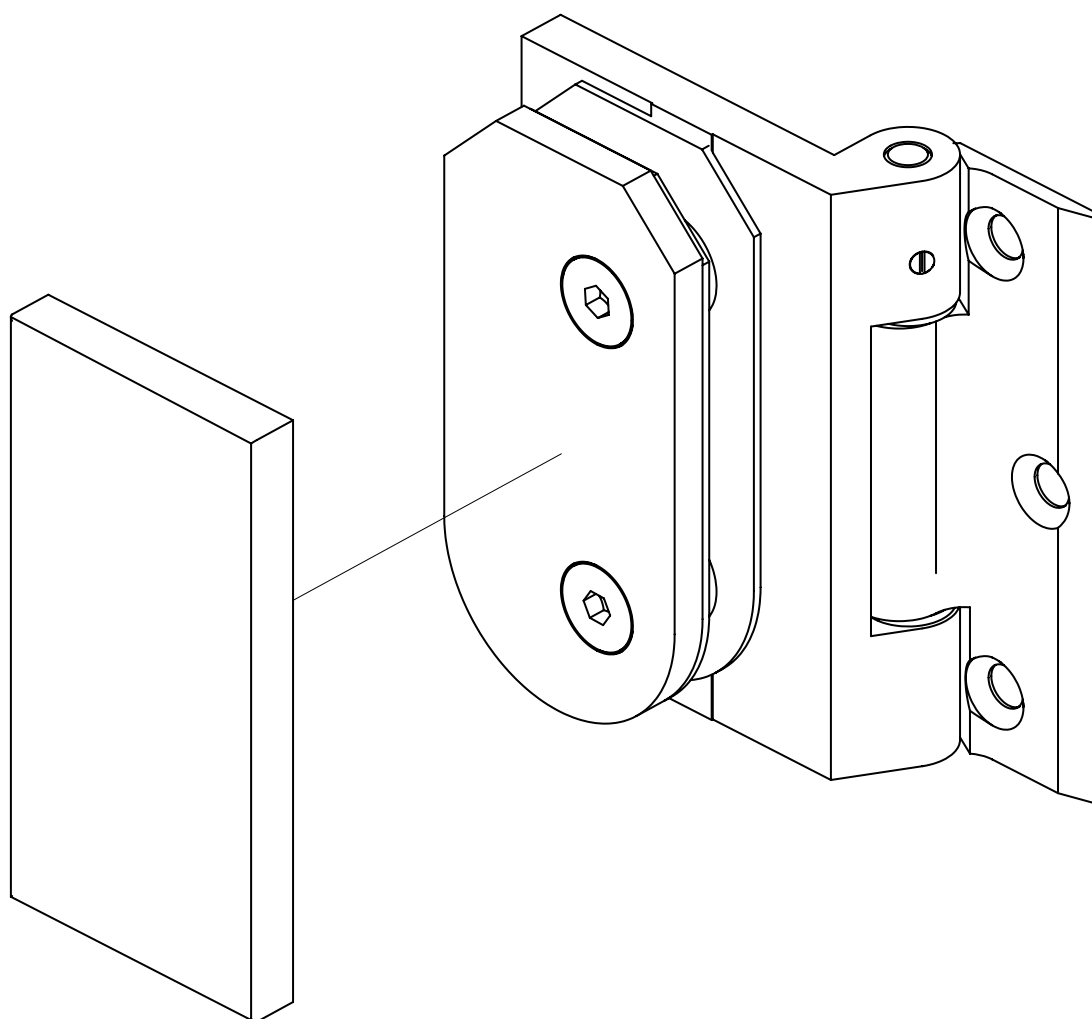
If the problem cannot be solved via the seals, the hinges may not be correctly positioned:

1. Open the door, place 10 mm spacers on the threshold, close the door (lift slightly if needed). One person stands inside the cabin.
2. Loosen all hinge screws with a 4 mm Allen key.
3. From outside, align the door straight, press hinges down firmly until seated on the black sleeve.
4. Inside, tighten all screws, remove spacers.

Si le problème ne peut pas être résolu via les joints, il se peut que les charnières ne soient pas correctement positionnées :

1. Ouvrir la porte, placer des cales de 10 mm sur le seuil, fermer la porte (soulever légèrement si nécessaire). Une personne se tient à l'intérieur.
2. Desserrer toutes les vis de charnière avec une clé Allen de 4 mm.
3. De l'extérieur, aligner la porte bien droite, appuyer fermement sur les charnières jusqu'à ce qu'elles reposent sur la bague noire.
4. À l'intérieur, resserrer toutes les vis, retirer les cales.

20

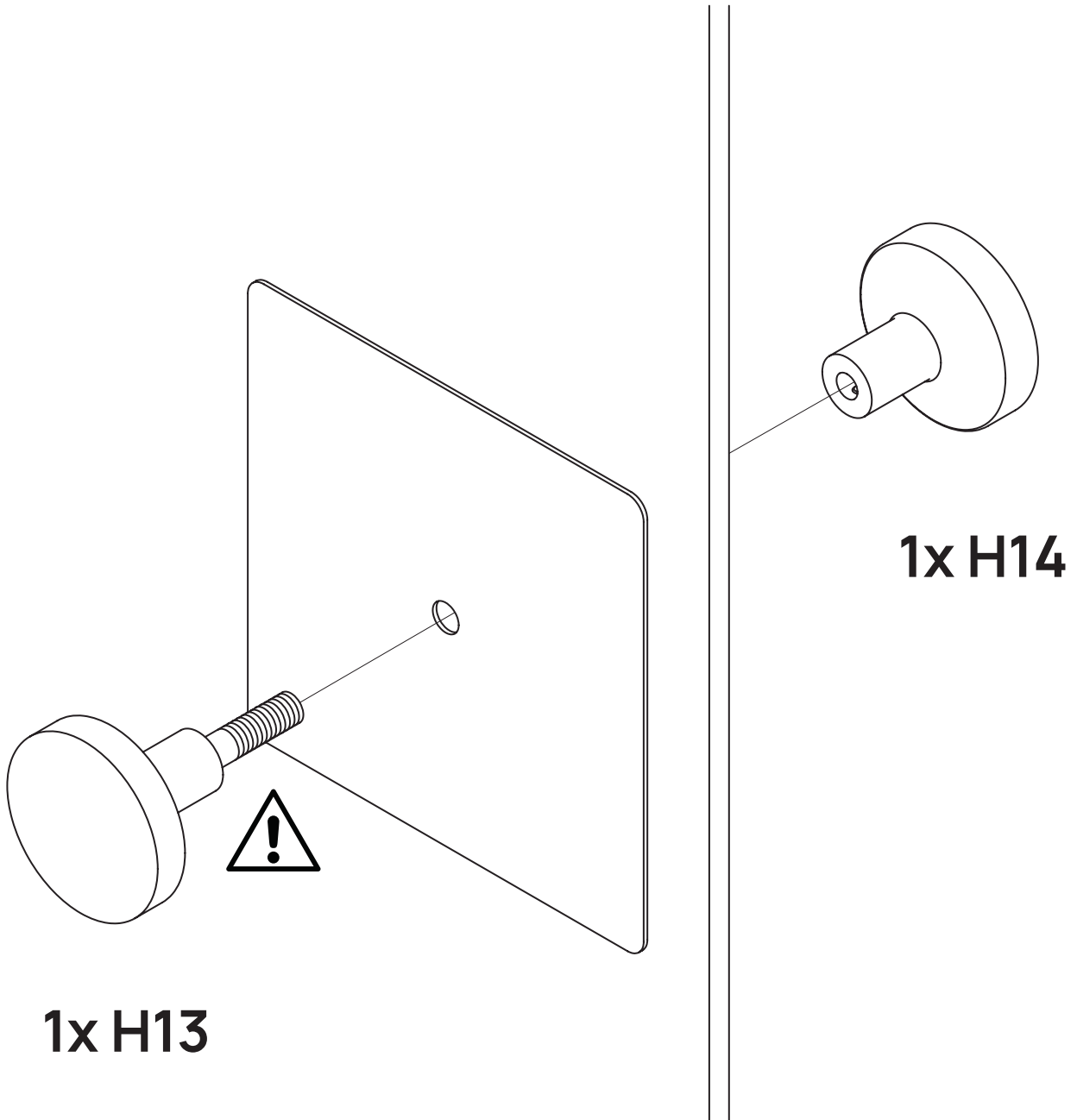


2x C09

Place the two covers on the door hinges (inside) with the adhesive tape.

Placez les deux caches sur les charnières de la porte (à l'intérieur) à l'aide de la bande adhésive.

21

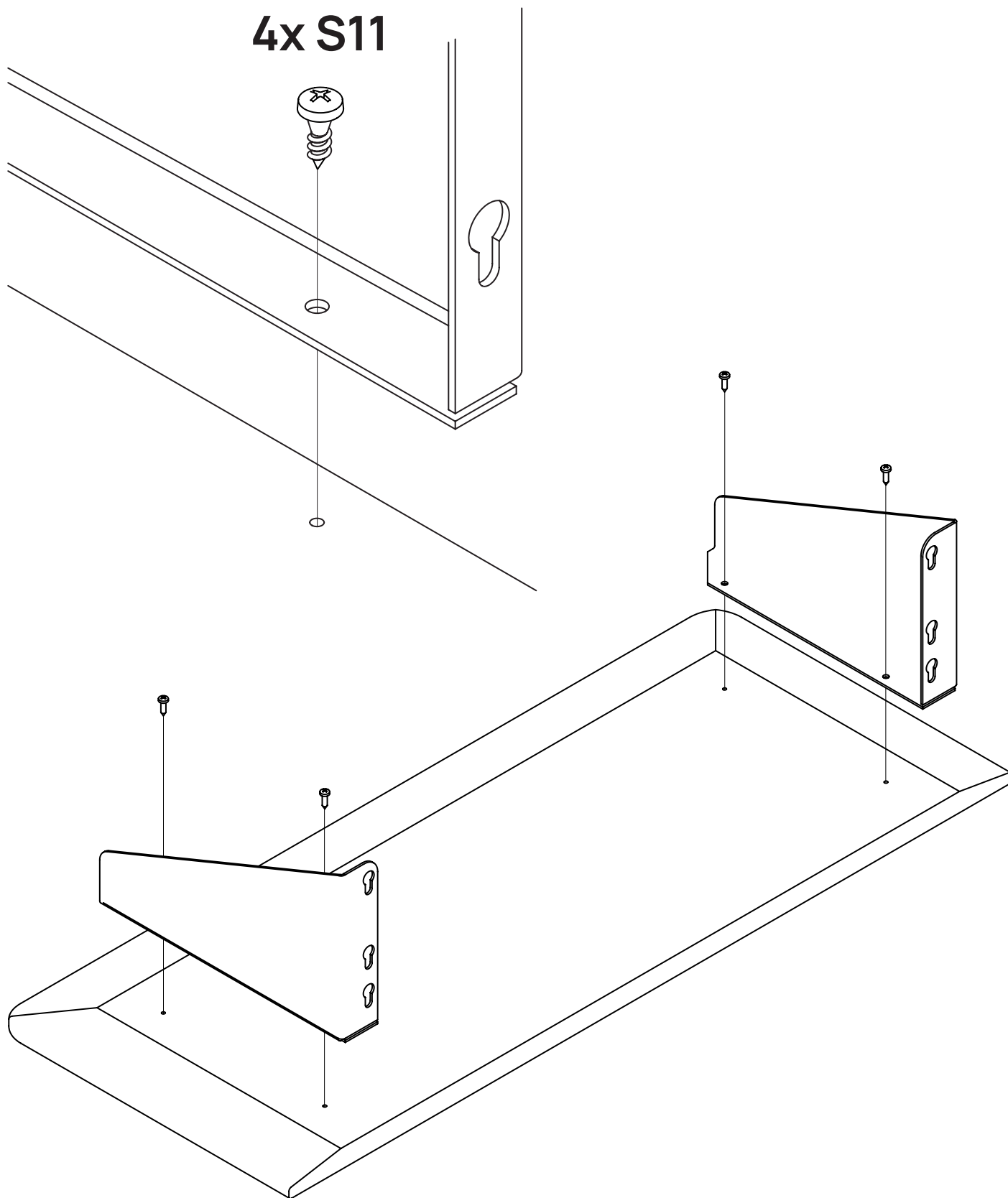


Attach the door handle. Which consists of H13 and H14. Caution! The thread is coated with a fixing lacquer, so a little more force is required to screw it in.

Fixer la poignée de porte. Elle se compose de H13 et H14. Attention ! Le filetage est recouvert d'une laque de fixation, il faut donc un peu plus de force pour le visser.

22

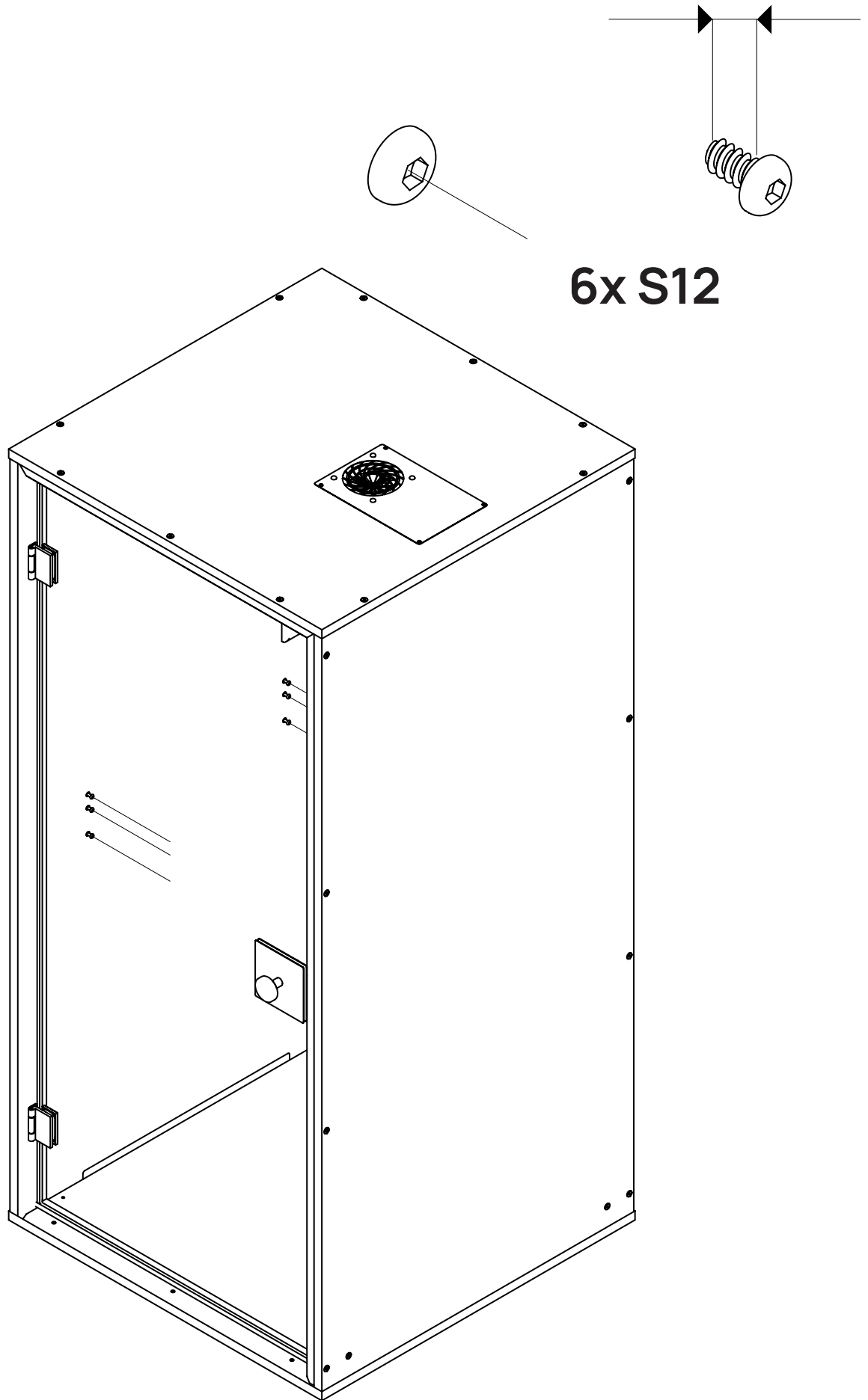
4x S11



Attach both metal triangles to the table surface using 2 screws S11 for each side.

Fixez les deux triangles métalliques à la surface de la table à l'aide de 2 vis S11 pour chaque côté.

23



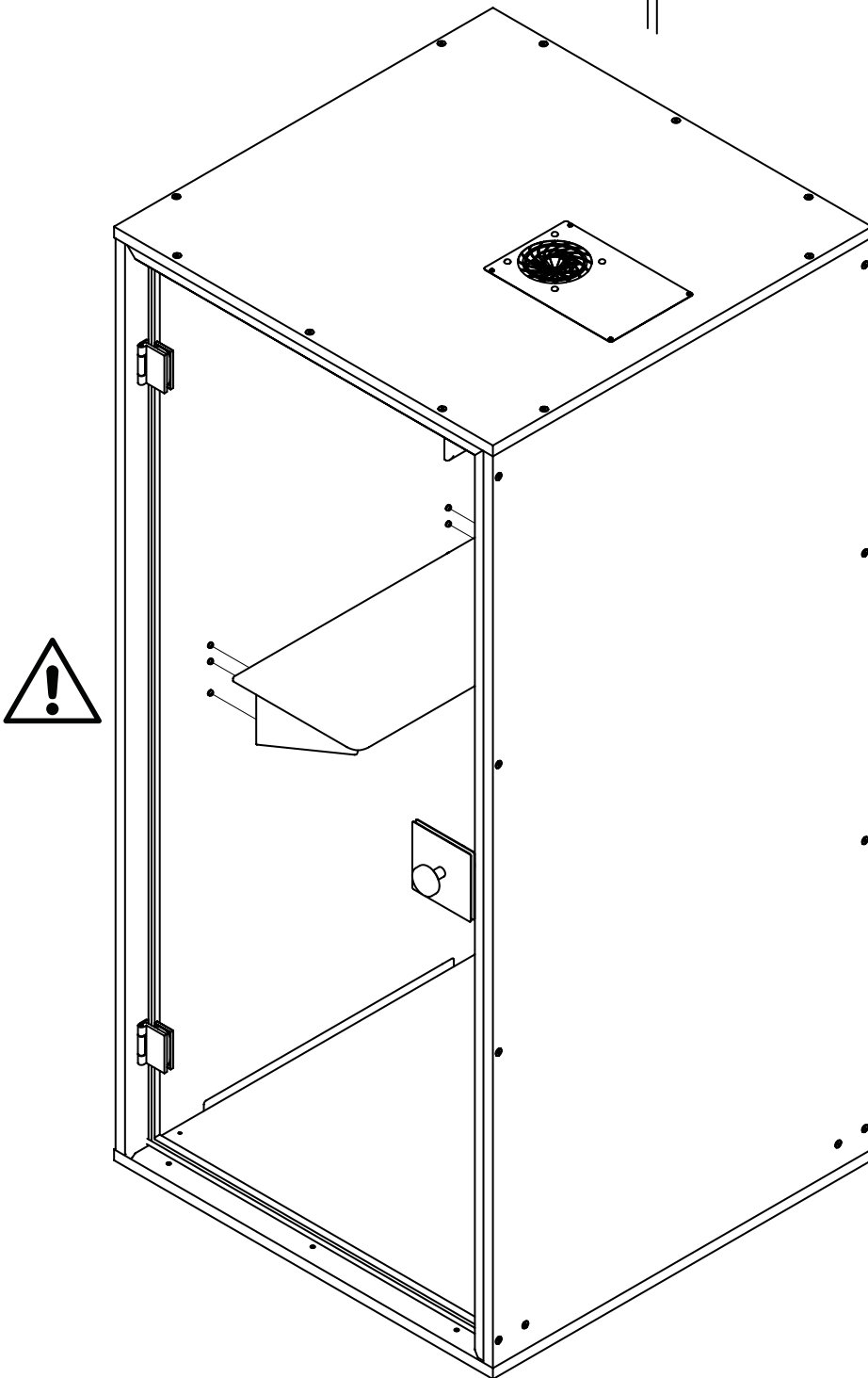
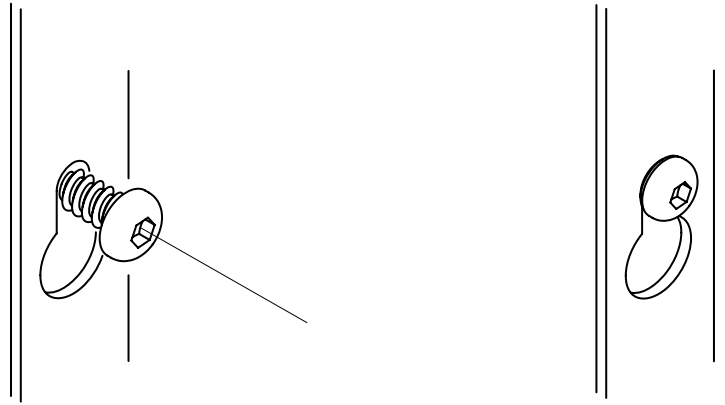
6x S12

Loosen the screws in the felt of the left side wall slightly.

Desserrez légèrement les vis dans le feutre de la paroi latérale gauche.

37 / 42

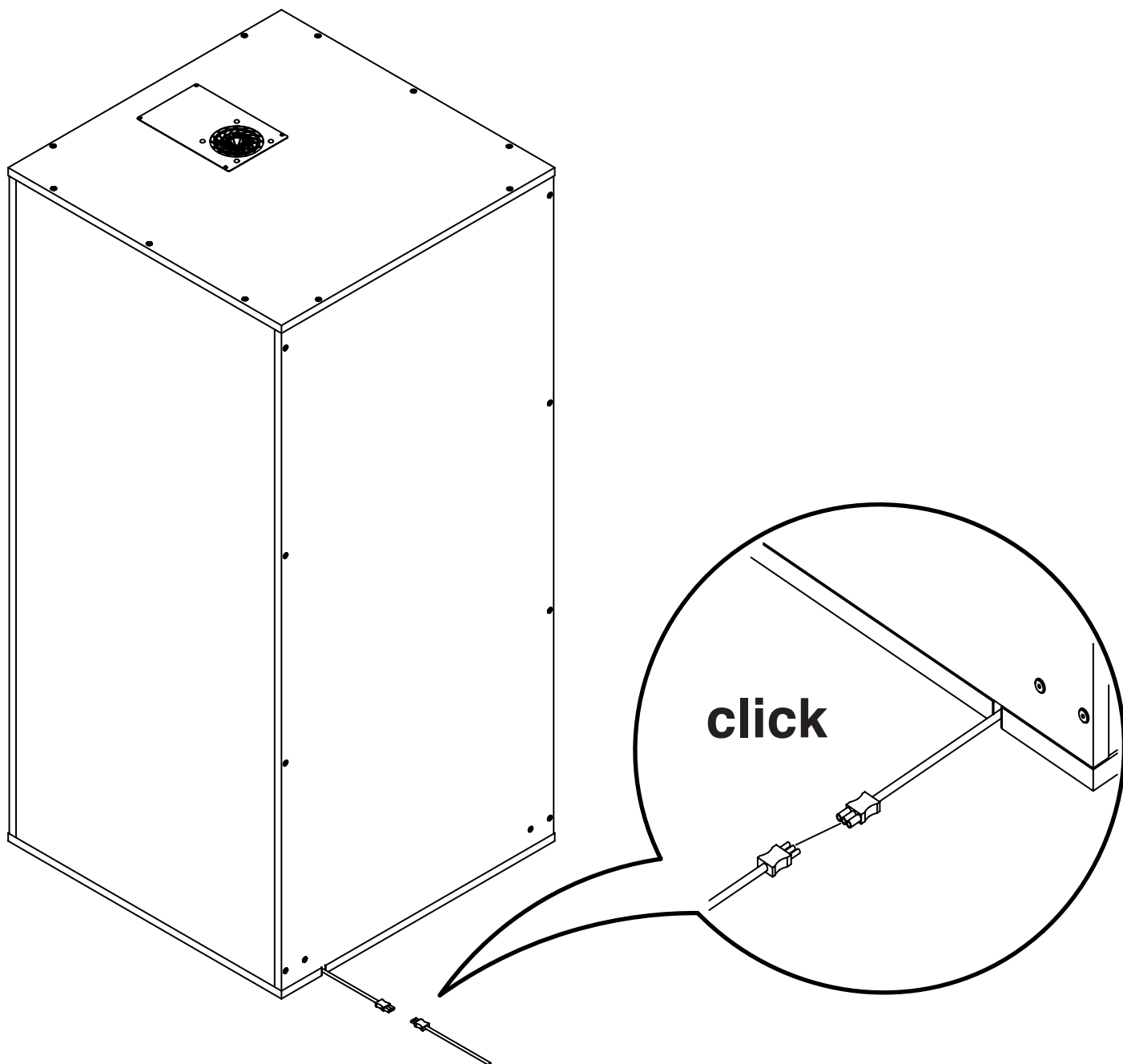
24



Mount the desk by tightening the screws. **ATTENTION:** please do so with caution to not destroy the thread. Hand-tight only, lowest setting.

Montez le bureau en serrant les vis. **ATTENTION :** procédez avec précaution pour ne pas endommager le filetage. Serrer à la main uniquement, réglage le plus bas.

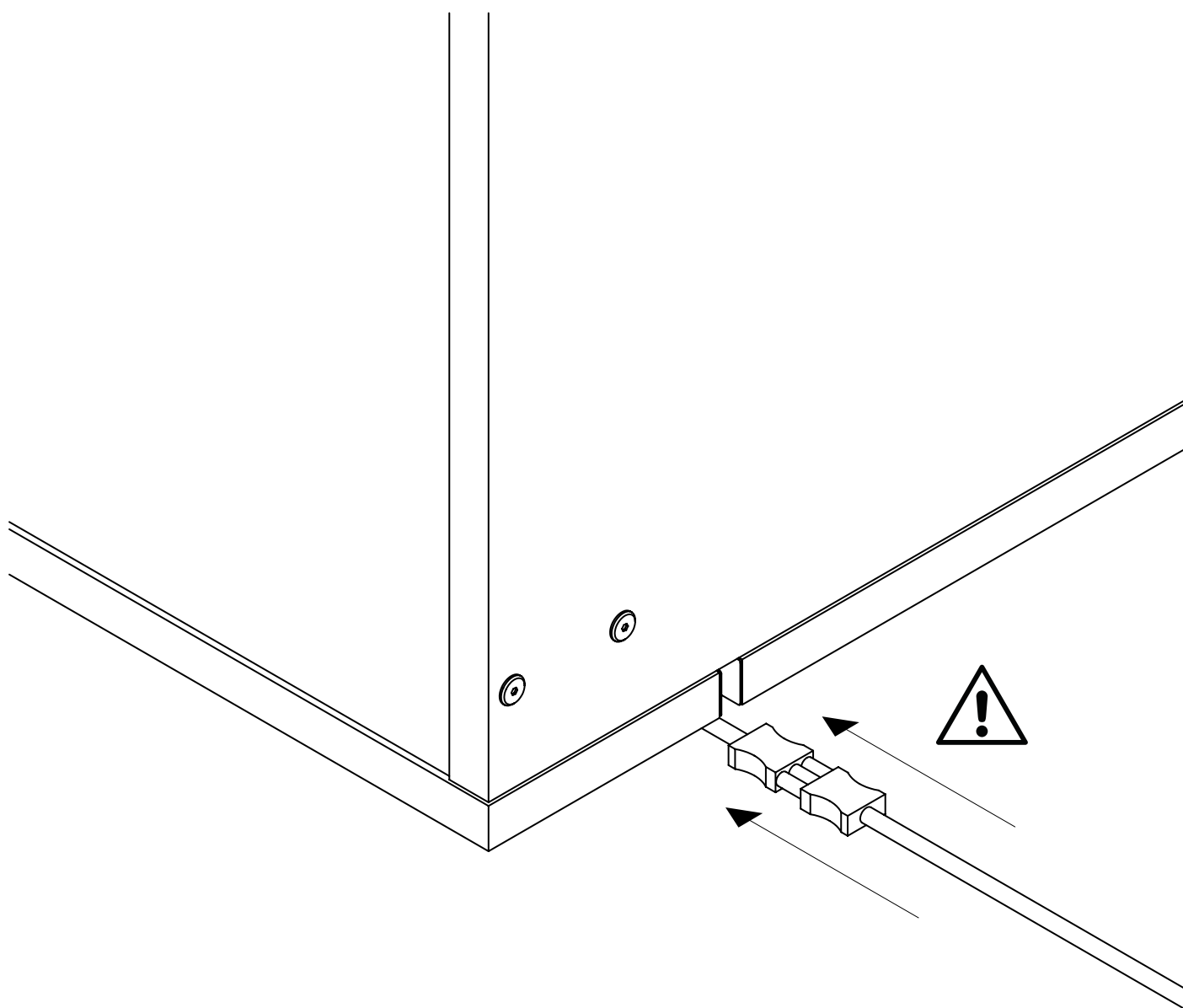
25



On the back of the left wall there is a plug that comes out of the box connect this with the corresponding power connection and plug this into the socket.

À l'arrière de la paroi gauche se trouve une fiche qui sort de la boîte.
Connectez-la à la prise d'alimentation correspondante et branchez-la dans la prise.

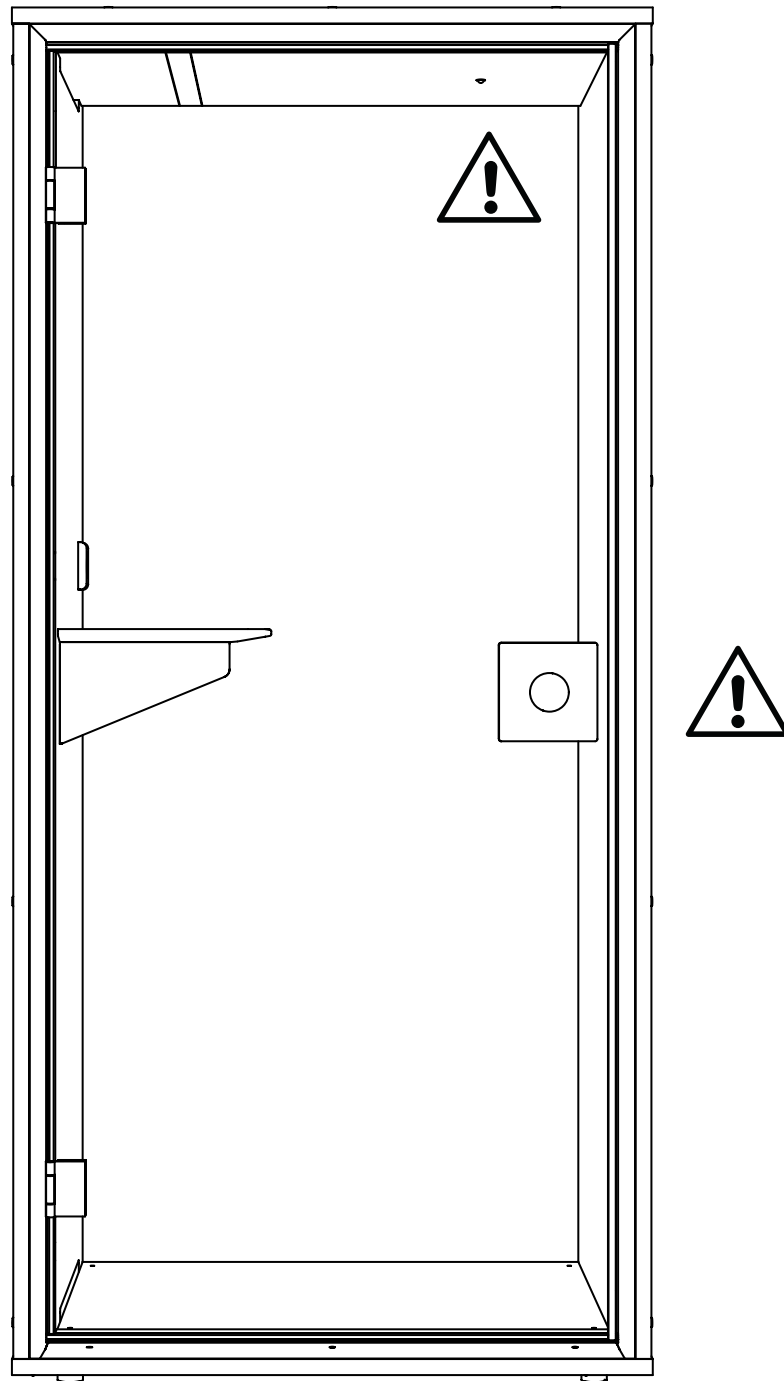
26



ATTENTION: Please push the connected plugs under the cabin so that they are protected from being stepped on.

ATTENTION : poussez les prises connectées sous la cabine afin qu'elles ne soient pas piétinées.

27



Enter the cabin and close the door. The light and ventilation will switch off again after a few seconds when the cabin is used for the first time; this is to allow the motion sensor to calibrate itself, after which the cabin should be fully usable. Note: If the door does not close, please check that everything is correct as described in STEP 19B. If necessary, align the base plate again in all directions using the Allen key and a spirit level. Voilà!

Entrez dans la cabine et fermez la porte. La lumière et la ventilation s'éteindront quelques secondes après la première utilisation; cela permet au capteur de mouvement de se calibrer. La cabine sera ensuite pleinement utilisable. Remarque: si la porte ne se ferme pas, vérifiez que tout est correct, comme décrit à l'ÉTAPE 19B. Si nécessaire, alignez à nouveau la plaque de base dans toutes les directions à l'aide de la clé Allen et d'un niveau à bulle. Voilà !

BERLIN ACOUSTICS